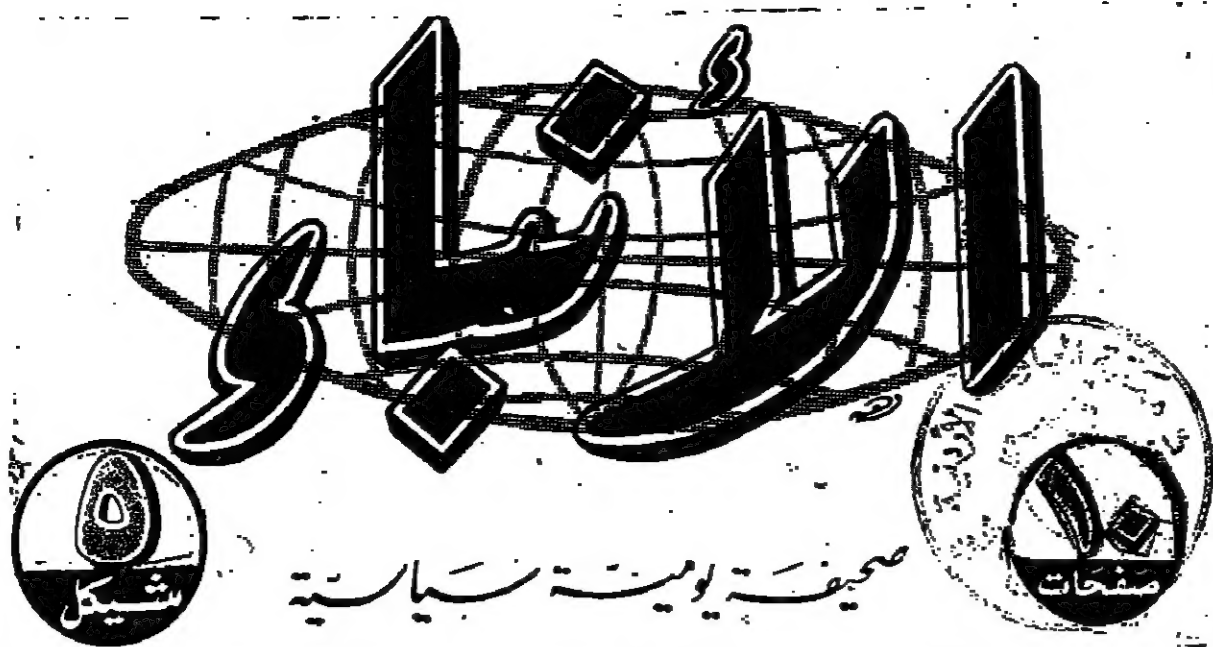


تعليق عضوية اسرائيل في وكالة الطاقة النووية يؤدي لاجراءات عقابية اميركية

واشنطن - اعلن السيد جيمس دوين مساعد وزير الخارجية الاميركي لشؤون الطاقة النووية بالوكالة ان الولايات المتحدة تدرس بصورة جدية امكانية سحب وفدها من الوكالة الدولية للطاقة النووية كرد فعل على تعليق عضوية اسرائيل في هذه الوكالة . واضاف السيد دوين الذي كان يتحدث الليلة الماضية امام لجنة الخارجية التابعة لمجلس الشيوخ الاميركي ان الادارة الاميركية تنظر ايضا في امكانية تقليص الدعم المالي الذي تقدمه لتنفيذ ابحاث الوكالة الدولية والذي يبلغ نحو ٢٢ مليون دولار .



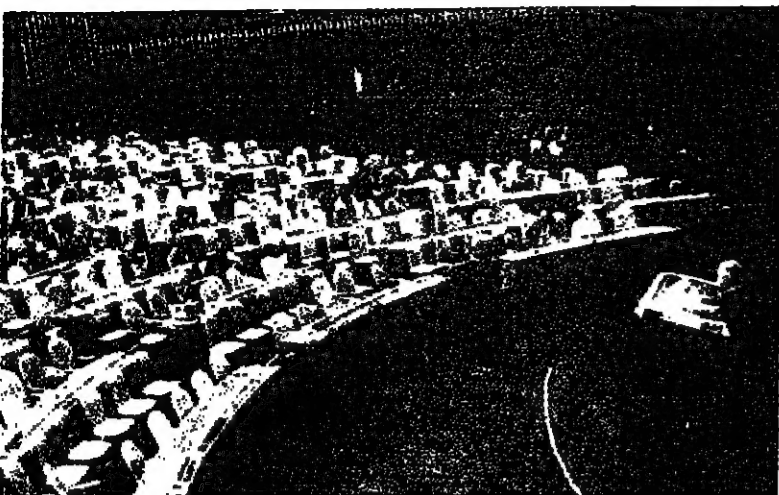
ب: الاتفاق حول جلاء جميع القوات جنسية عن لبنان سيتم خلال اسابيع

القاهرة - اعرب السيد فليبي حبيب المبعوث الاميركي الى الشرق الاوسط عن املة بان يتم التوصل الى اتفاق حول اخراج جميع القوات الاجنبية من لبنان خلال اسابيع قليلة القادمة . وقال المتحدث الرسمي باسم وزارة الخارجية سيرة بان السيد حبيب ابلغ السيد كمال حسن علي وزير ارجية المصري بذلك خلال اجتماعه به امس في القاهرة . ساف المتحدث المصري ان السيد حبيب اعرب عن تصميمه الاكيد لاجراء مشروع الرئيس الاميركي الخاص سرق الاوسط الى حيز التنفيذ . واضاف المتحدث مري ان المبعوث الاميركي قدم طلبا رسميا الى الحكومة سيرة ، ولم يكشف المتحدث البقية على ١٠ ع ٦

AL-ANBA DAILY — JERUSALEM FRI. 1 OCT. 1982 VOL. XIV NO. 4252

العدد ٤٢٥٢

الجمعة ١ تشرين اول ١٩٨٢ الموافق ١٤ ذي الحجة ١٤٠٢



الم يعرف مصر مرتكبي المجزرة ولكن برحمة الانعامات ضرفنا

سرايل تأمل في انضمام دول عربية اخرى للمبادرة السامية

مقر الامم المتحدة - وكالات - قال السيد اسحق شميم وزير الخارجية في خطاب ألقاه امس أمام الجمعية العمومية للأمم المتحدة انه بالرغم من أن هوية مرتكبي مجزرة صبرا وشاتيلا في بيروت الغربية معروفة جيدا فان هذه المجزرة أثارت رعود فعل راحية عمياء وافتراءات ظالمة ضد اسرائيل ، وأكد ان هذه الانتقادات الموجهة ضدها ما هي الا بمثابة تمويه لظاهرة اللامسامية ، وأضاف ان مجزرة بيروت أثارت موجة من الاشمئزاز والغضب داخل اسرائيل .

الرئيس الجميل يعلن: بيروت موحدة وعاصمة لكل لبنان هبوط أول طائرة مدنية في مطار بيروت

بيروت - أعلن الرئيس اللبناني الشيخ أمين الجميل امس عن بيروت مدينة موحدة وعاصمة لكل لبنان مؤكدا أنه ليس هناك بعد الآن شرقية ولا غربية . وقال الرئيس الجميل في كلمة القاها امس خلال الاحتفال الرسمي الذي جرى في نقطة العبور بالمتحف أمام نصب النكاري للجندى المجهول ان إعادة توحيد شطري بيروت يشكل بداية انقراض لزامة التي عانى منها شعب لبنان خلال فترة طويلة .

بيروت - قال السيد سمعون بيرس زعيم حزب العمل المعارض انه يرفض ادعاء السيد اريئيل شارون وزير الدفاع بان الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران ساهم في اطلاق الحرب في لبنان عن طريق تأييده لقطعة التحرير ، وأضاف السيد بيرس في مقابلة اذاعها راديو باريس امس ان الرئيس ميتران كان وما يزال صديقا حبيبا لاسرائيل ولم يتدخل ابدا في أحداث لبنان . وكان السيد شارون قد اتهم الرئيس الفرنسي في مقابلة اجراها معه راديو باريس ليلة امس الاول بأنه ركز جهوده على انقاذ منطقة التحرير مما اسهم بطريقة غير مباشرة في اطلاق الحرب في لبنان . ودعا السيد بيرس مجددا امس الى اقالة رئيس الوزراء ووزير الدفاع .

بيروت - ذكرت مصادر غير رسمية هنا امس ان القوات اللبنانية «الكتاب» اعتقلت أحد المتهمين باغتيال الشيخ بشير الجميل ، الرئيس اللبناني المنتخب الراحل . ولم تذكر هذه المصادر الراحل هذا المتهم ، بيد انها أكدت انه اعترف بتنفيذ عملية الاغتيال وأعاد تمثيلها .

واشنطن - يحتفل الشعب اليهودي الليلة باول ايام عيد المظلة «سوكوت» الذي يستمر اسبوعا كاملا ، وبهذه المناسبة تقدم الانباء هاتين الى القراء اليهود متمنية لهم عيدا سعيدا .

القسم - صرح السيد مناحيم بيغن رئيس الوزراء بانه لو تحدث مع الرئيس الاميركي رونالد ريغان حول مشروعه الخاص بالشرق الاوسط لا ظهر هذا المشروع الى التور . وأضاف ان لبنان اخذ يستيقظ من نزاع ابعثه الى حيلولة النزاع العربي - الاسرائيلي يمكن ان يجلب الأمن والاستقرار الى المنطقة وأشار الى ان عدم الاستقرار في الشرق الاوسط هو مرض مستوطن . وأضاف ان لبنان اخذ يستيقظ من نزاع ابعثه الى حيلولة النزاع العربي - الاسرائيلي يمكن ان يجلب الأمن والاستقرار الى المنطقة وأشار الى ان عدم الاستقرار في الشرق الاوسط هو مرض مستوطن . وأضاف ان لبنان اخذ يستيقظ من نزاع ابعثه الى حيلولة النزاع العربي - الاسرائيلي يمكن ان يجلب الأمن والاستقرار الى المنطقة وأشار الى ان عدم الاستقرار في الشرق الاوسط هو مرض مستوطن .

بيغن يتحمل مسؤولية القرارات الصادرة عن مجلس الوزراء - أعلن ديوان رئيس الوزراء هنا امس ان الاقوال التي نسبت الى السيد مناحيم بيغن رئيس الوزراء والتي تسربت امس الاول من جلسة لجنة الخارجية والامن التابعة للكنيست لا تستند الى اي اساس من الصحة . وأوضح بيان صدر عن الديوان ان السيد بيغن لم يأخذ على عاتقه مسؤولية ما جرى في بيروت الغربية كما ذكر . وأورد الديوان المصفاة الصحيحة لقول السيد بيغن وهي كما يلي : « من واجبي كرئيس للوزراء ان احمّل مسؤولية كل قرار اتخذته بحكم ابي قرار آخر يتخذ مجلس الوزراء » .

القاضي كهان يجري مشاورات حثيثة لتتسبب اعضاء لجنة التحقيق القضائية - أجرى رئيس محكمة العدل العليا القاضي اسحق كهان مشاورات مكثفة امس مع عدد من الشخصيات لتتسبب اعضاء لجنة التحقيق القضائية التي قررت الحكومة تشكيلها لتقصي الحقائق حول مالبسات مجزرة صبرا وشاتيلا . وعلم ان القاضي كهان سيعلم اعضاء هذه اللجنة في مطلع الاسبوع المقبل وان احدهم سيكون من كبار ضباط جيش الدفاع الاسرائيلي المتعاضدين الذي يحظى بموافقة جميع الاطراف المعنية ، كما سيتم تشكيل طاقم فني قوامه ٣٠ شخصا من الخبراء والفنيين لمساعدة اللجنة في عملها . واعربت مصادر مطلعة عن اعتقادها بان التحقيق في مجزرة بيروت لن ينتهي قبل شهر كانون ثاني القادم ، وأضافت هذه المصادر انه من غير المستبعد البقية على ١٠ ع ٤

كلمة الأنبياء

رئيس اللبناني الجديد الشيخ أمين الجميل العويصة التي لابد له من التغلب عليها لكي يحقق آمانيته محب للبلد ، وكل من يريد أن يرى هذا البلد وقد عافيت ، وسيدانته واستقلته الناجز بعد اقتسنى لها في تاريخه الحديث . بالاسم احتفل بأزالة آخر حاجز عكري بيروت الشرقي والغربي ، كما استؤنفت الرحلات التجارية الى مطار بيروت وفي الاحتفال قدم الرئيس الجميل الى جميع الجهات التي ساعدت على عودة بيروت لتصبح عدا ذاكرا هذه الجهات باسمائها ، باستثناء جهة واحدة حصة الاسد في تحقيق هذا الانجاز ، وفي هدم حواجز الارهاب التي باعدت بين شطري المدينة الواحدة طوال عديده .

نظير الرئيس الجميل نسي اسرائيل ، وسهوها في الانجاز الذي شارك في الاحتفال به ، الا انه رأى - يعرفها هو طبيعة الحال - ان يغفل عن ذكر دورها ، وقد يكون ذلك تقريبا منه الى الزعامة السياسية في لبنان التي وعدت بتأييده ، مسترطة هذا التأييد عن اسرائيل وعن التفكير في عقد السلام معها .

هو ان الهدف الاساسي لعملية اسرائيل العسكرية في لبنان - يزال تأمين سلامة الجليل أولا وأخرا ، وجعله في هجمات المنظمات ، ولكن هذه العملية قد اعتذت الدولة نفسها كذلك من تصرفات هذه المنظمات ، وأزاحت عن كابوسا مزعجا .

أثيل تشهر بعد هذا ان من حقها ان تتطلع الى التعايش مع لبنان ، وإلى قيام علاقات حسن جوار بين البلدين . ونحن لا نستطيع ان ننصوّر تذكر الرئيس اللبناني فيمة اللبنانية الجديدة التي سيتم تشكيلها ، لهذا الحق . ذلك ان اسرائيل تستمر اشد الاصرار على ضمان نه حدودها الشمالية قبل سحب قواتها من لبنان .

مع لاسرائيل في شبر واحد من الاراضي اللبنانية ، بل ع الى سحب قواتها من تلك الاراضي في اسرع وقت ان تضمن طمأنينة تحقيق الاهداف التي من اجلها قامت العسكرية ، وفي مقدمتها ضمان سلامة الجليل .

عون يدعو للتفاوض مع سوريا واسرائيل قيق جلاء القوات الاجنبية عن لبنان

دعا السيد كميل شمعون رئيس الجبهة اللبنانية في حفي عقده امس الى الشروع في مفاوضات مباشرة او سرة ، بواسطة السيد فليبي حبيب المبعوث الاميركي ، مع الحكومة السورية .

تتفق معها على سحب من المناطق التي تحتلها وكذلك سحب ما وصفه ت الرقطة بها من ين ومترقة ، عملا بلسنور الجامعة العربية .

السيد شمعون الى اجراء مباشرة او غير مباشرة مع الاسرائيلية بقة سحب قواتها من ارض اللبنانية بما فيها المنطقة واهيا لجنة المهنة الاسرائيلية البقية على ١٠ ع ٦

BROADWAY 80 روعة

دائما فكرت انه توهج سجارة واحدة فقط .. حتى اكتشفت برودي واي ٨٠

تهنئة

أرة تحرير صحيفة «الانباء» تتقدم بأحر التهاني الى الزميل اميل خزعل بمناسبة تعيينه سكرتيرا لتحرير «الانباء»

مطلوب

«كلان مشني» لاعمال مقاوون ثانويون الدهان - الترميم ، وبناء هياكل البناء يرجى الاتصال في ساعات الصباح ٧١٢٩١ - ٠٤ ، وفي ساعات المساء ٧١٢٢٠١ - ٠٤

ملازم

طريق عكا - حيفا - جمال موشكين هاتف ٧٧٤٤ - ٧٠٤١٩ / ٤ - للمصنع الجديد - بياثك - المنطقة الصناعية هاتف ٧١٢٣٨٠ / ٤

مخبرة شل التي انشئت في صيدا بجهة (البلد والقرى) احبت الآلات الاوتوماتيكية لصناعة البلاط ...! ما حصل على ترخيص معتمد المواصفات الاسرائيلية لتسليم ضخمة من البلاط - مصورة محلية وإيطالية عرض دائم في المصنع ولدى وكلائنا في الوسط العربي

ديوان رئيس الدولة

البيت المقشوح في ديوان رئيس الدولة في يوم الاحد الموافق ١-١٠-١٩٨٢ سيكون ديوان رئيس وله مفتوحا ايام جمهر الزائرين بين الساعة العاشرة صباحا والساعة الواحدة بعد الظهر . يرجى من الجمهور عند الدخول ابراز هوية شخصية جواز سفر ويطلب منهم الا يحضروا معهم حقائب او رزم سلاح . ان ابواب ديوان رئيس الدولة مغلق في تمام الساعة الواحدة بعد الظهر .

البَيْع

باص سياحي فخم ، مع تكييف هـ
مويدل ١٩٨١

يرجى التوجه في ساعات العمل الى
٠٣-٢٢-٨١٩ ، ٠٣-٢٢-٨١٧

وفي ساعات المساء الى عزرا : ٢٩٣٣٥٠



لغة عديدة بدأ يطرحها اللبنانيون في مجال سهم الخصوصية

المليشيات من السلاح قد يحتاج الى اكثر من حكمة سياسية

يا مستعدة للانسحاب شريطة الحفاظ على ماء الوجه

نسخ أمين الجميل المين القانوني كرئيس للبنان في الاسبوع الماضي فبدأ بذلك شهر عمل رئاسي لبناني يائس . لقد تم انتخابه بالإجماع تقريبا بعد قه بشير . وقد كان بقاء الرئيس الجديد على قيد الحياة ضروريا جدا .

قال هذا الاسبوع

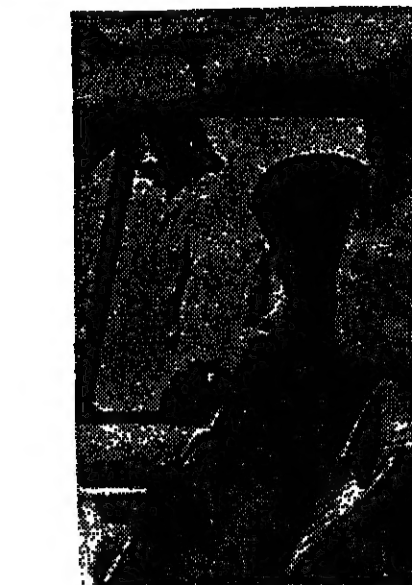
- ان هناك ضرورة للتوصل الى سلام حقيقي بين جبهتي شحوب الشرق الاوسط .
- الشيخ أمين الجميل الرئيس اللبناني
- لقد حافظ جيش الدفاع على طهارة السلاح والأخلاق في حملة سلامة الجليل ، وقد حظي بالمحبة والتقدير على ذلك . الجنرال رناتيل أيتان
- رئيس أركان الجيش
- ان العراق مصمم على استخدام كل ما لديه من وسائل لمساعدة لبنان على الخروج من محتته الحالية . صدام حسين
- الرئيس العراقي
- ان تركيا لن تقطع علاقاتها الدبلوماسية مع اسرائيل فسي أعقاب مجزرة بيروت .
- أيلتر تركمان
- وزير الخارجية التركي
- ان ادعو المسلمين الى التغلب على مشاكلهم بالاقتصاد وتعزيز الإيمان .
- محمد بن عبد العزيز ملك العربية السعودية
- ان منظمتي ترغب في اقامة دولة فلسطينية مستقلة ، حتى لو كانت مساحة هذه الدولة ستحتلها واحدا . صلاح خلف
- مساعد ياسر عرفات
- اني على استعداد لتحمل جميع المسؤوليات في حال اظهر التحقيق في مجزرة شاتيلا وصبرا مسؤولية اسرائيلية عن المجزرة .
- أرنيل شارون وزير الدفاع
- ان القوات السورية والاسرائيلية ستسحب كلياً من لبنان حتى نهاية العام الحالي .
- نيكولاينايتس
- مساعد وزير الخارجية الاميركية
- ان لبنان في أمس الحاجة الآن لتعاون جميع القوى العاملة على توحيدته واستقلاله .
- منير أبو فاضل نائب رئيس مجلس النواب اللبناني
- ان شعب مصر يثق بكل صراحة الى جانب الشيخ الجميل في كفاحه من أجل نشر الأمن والأمان في ربوع لبنان . حسني مبارك الرئيس المصري

واللبنانيون بان سوريا ترغب باخلاص سحب قواتها من لبنان ، اذا استطاعت برلمان مسلم شيعي وفقاً لما نص عليه ان الرئيس الجديد أكثر شعبية من شقيقه في اوساط الخطباء ، وعلى علاقات لا بأس بها مع الرئيس السوري حافظ الأسد . لقد رفض الأسد انتخاب بشير ، الا انه هنا أمين بمناسبة انتخابه .

وبالمقارنة فقد كانت تهمة رئيس الوزراء منحاص بيض للرئيس الجديد أقل دفعا من التهينة التي يمت بها الى شقيقه ، او هكذا حصل الانطباع لدى اللبنانيين على اي حال . فاذا امر السيد بيض بحكومته على معاهدة سلام ، فقد يجد التعامل مع الرئيس الشيخ أمين صعباً .

ان التعديلات التي يواجها الرئيس الجديد فخمة ، ان حكومته لا تسيطر على بيروت ، وتم بالحرى على سائر انحاء لبنان ، ونظراً من الصعب تقييم أهداف السوريين والاسرائيليين برغم ما يعلنه الطرفان من عدم رغبة في البقاء فحسب الأراضي اللبنانية - ان التقسيم كاحتمال يظل قائماً دائماً . وقد أعلن بعض قادة منظمة التحرير بن فيهم بعض زعماء الفتح الموالية لياسر عرفات ، ان لبنان يجب ان يظل ساحة قتال ، خاصة بعد المذبحة التي ارتكبتها افراد المليشيات المسيحية الميمنية في مخيم شاتيلا وصبرا . ان رجال المليشيات الذين هاجموا الفريضة انما فعلوا ذلك ببركة عديد كبير من الكاثوليك الذين تسبب بهم شهوة الانتقام . وقد تكون السيطرة على هؤلاء خارج خدرة الشيخ أمين الجميل . ولتجديدهم من السلاح فقد يحتاج الى أكثر من حكمة سياسية .

واللبنانيون يقومون عادة بالتعامل مع خليط يتلقى من رئيس وزراء مسلم سني ، ورئيس برلمان مسلم شيعي وفقاً لما نص عليه ان الرئيس الجديد أكثر شعبية من شقيقه في اوساط الخطباء ، وعلى علاقات لا بأس بها مع الرئيس السوري حافظ الأسد . لقد رفض الأسد انتخاب بشير ، الا انه هنا أمين بمناسبة انتخابه .

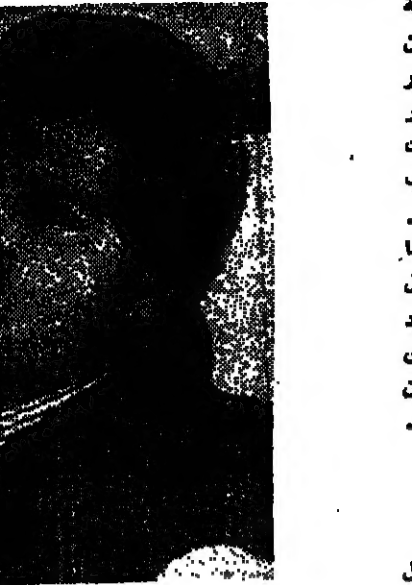


الرئيس أمين الجميل حكومة شرعية تنتهج بالسلطة

السبوع الماضي . اما الجموع الاميركية الخاص السيد غيليب حبيب تسيماعه على تحقيق رغبة اللبنانيين في انسحاب كافة القوات الاجنبية من لبنان .

موقف سوريا ويعتقد كبار الدبلوماسيين الاميركيين

وقد قال غسان تويني ، مندوب لبنان الدائم السابق الى الأمم المتحدة ، في مقال له في مجلة «فورين افيرز» : ان حكومة لبنان تملك الشرعية بدون سلطة . ومع هذا فان الكثيرين من اللبنانيين يرون الرئيس - بعد ان يعطي مراكز القوى التقليدية ما يستحقه - ان يخلق سلطة مركزية قوية يسندها جيش لا يأسى



الرئيس أمين الجميل حكومة شرعية تنتهج بالسلطة

في قوته . لقد كانت لشير الجميل نفس الأهداف ، ولكن لم يكن واضحاً ما اذا كان بوسعه تحقيقها بالرغم من شعبيته فسي اوساط ادارة الرئيس ريفان ، واجتاعه من الكتلانية ومع اسرائيل .

ان الرئيس الجديد مواهبة ومسؤولياته القانونية الخاصة . فمن المتوقع منه ان يكون زعيماً قوياً في بلد كان فيه الرؤساء

انسحاب القوات السورية والاسرائيلية بالإضافة الى آلاف من افراد المنظمات الفلسطينية ، كما يدعو الى اعادة بناء جيش وطني يكون بوسعه حماية أمن الدولة ضد أعمال عنف داخلية ، وعلى حل المليشيات الخصوصية وتجريدها من سلاحها .

لقد دعا الرئيس الجديد كذلك الى زعامة «جماعية» بمشاركة مسلمين وقد يكون بمشاركة يساريين كذلك ، وعلى اقرار الديمقراطية . لقد لاس جميع اوتصار الاعتدال اللبناني ، ان مختلف المعتقدات الدينية تستطيع ان تعيش جنباً الى جنب . هكذا قال - وفي لبنان بوجه خاص - ان سنوات الحماة والعنف ستقضي اذا ما انسحبت القوات الاجنبية . وقد ردد مثل هذه التلميحات السامة الذين هووا فتايد الجميل ، الامر الذي انتمى الى الاحزاب الكبرى في اوساط الكثيرين من المراقبين اللبنانيين والاجانب ، الا انه انتمى السخرية كذلك .

لبنان كالمعتاد !

هل هذا هو لبنان كالمعتاد ؟ هكذا تسأل الناس - لبنان الذي لم يستطع السيطرة على المنظمات الفلسطينية التي اقامت قاعدتها العسكرية في ربوعه منذ أكثر من عشر سنوات ؟ ولبنان الذي سيجب - وللأسف - ان يكون بوسعه ان يسيطر على الجيوش السورية لتقحم حرب أهلية ، ثم سيجب للسوريين فيها بعد بحماية منظمة التحرير الفلسطينية ؟ ولبنان الذي لم يكن

بوسعه منع المنظمة من شن هجماتها الارهابية على اسرائيل من الاراضي اللبنانية ؟ البلد الذي لم يستطع منع الرائد سعد حداد - وهو ضابط لبناني - من اقامة «الجيب» اللبناني بحماية اسرائيل عند الحدود الجنوبية ، او منع اسرائيل عن ملاحقة افراد المنظمات في الجنوب اللبناني في ١٩٧٨ ، ومن التحرف على بيروت هذا العام ؟

البنانيون قد بدأوا يعجبون الشيخ أمين بذلك الخطط بة إعادة بناء بلادهم مينة والحلقة عسكرياً . لقد جا قاسيا للمليشيات الخاصة القوات اللبنانية) التي تضم شبكات البيئية السجبة . قرباً من الاسرائيليين . المراس للنظميات ومقاتلا كرسى جهوده للحفاظ سيجين المارونيين في «البحر» يحيط بهم .

، وقد كانت يده ملطخة ن المارونيين اسوة بدمس سيطيين واليساريين اني بشير أعلن فور انتخابه عر الماضي انه سيكون بان ، حيث لا شك في تواجد . وفي غضون الاسبوع ت بين انتخابه وبين مصرعه ساع الكثيرين من الزعماء طعنهم رئيس وزراء سلم ، وهو زعيم التيار ساسة المسلمين في بيروت افقة على نصر الكتائب من نان .

س المسبيل

مع أمين نفس المسبيل ويقد ان معظم الفئات بالكتائب - وموسري ناه بالمسلمين السنة فسي حول شخصه وبرنامج . تقليدي ملي بالكتائب بات . والتشيخ أمين يعتبر ثر من شقيقه ، كما يعتبر . ومع هذا فان اسئلة مجلس خصوصية حول ما ان يجعل لبنان بلداً مستقلاً

في تقنين بموافقة اقلية اللبنانية ، يدعو الى

اسرائيل قادرة على الصمود بوجه الضغوط الأمريكية المحتملة

رفض اسرائيل لمشروع ريفان لا يعني حتماً ممارسة الضغوط

الادارة الأمريكية تدرك استحالة فرض تحرك فوري على الحكومة

عندما أعلن الرئيس ريفان عن مشروعه الجديد للشرق الأوسط ، وعندما سارعت حكومة اسرائيل لرفضه على الفور ، بدأت الصحافة ووسائل الاعلام المحلية والعالمية تتحدث عن تسوية الضغوط التي يستلحقها الولايات المتحدة الأمريكية - وبضمنها الضغوط الاقتصادية - ضد اسرائيل . وعندما باع هذه التكهات بالفشل سارع الجميع الى استخلاص النتائج : فالولايات المتحدة لن تلجأ لاستخدام السلاح الاقتصادي ضد اسرائيل .

وزير المالية ايضا ، يورام اريشور ومساعدوه الذين قادوا من مؤثر متدور النقد الدولي والبنك العالمي في تروتو ، ومن محادثات مع موظفي الادارة الأمريكية ، اعطوا امام الصحفيين بلهم لم يجابهوا بة دلالة على نية امريكا للضغط الاقتصادي على اسرائيل . وقد ساد كافة بهايات مع موظفي الحكومة وزعامة البنوك التجارية «جو الصفقات الاقتصادية» . الا ان المسؤولين من الاقتصاد الاسرائيلي سيخطلون بسهولة اذا افترضوا بان الضربة الاقتصادية اذا لم توجه نحو الان ، فلا يجب ان نخوف منها ابداً . ذلك ان وزير الخارجية الأمريكية الجديد ، جورج شولتز ، وطاعه ، يعملون على اساليب محكمة للضغط اكثر من اي موظف امريكي في السابق وتلجج الادباء الواردة من واشنطن هذه الالام الى انه في المجال الاقتصادي ، كما هو الحال مع المجالات الاخرى ، لا توجد نية للضغط ضد اسرائيل حسب طريقة «الضربة السريعة الاقتصادية» وانما سلسلوب الحصار البطيء الذي يهدف بالاحتكاك تدريجياً

من حكومة الولايات المتحدة على ٨.٦ مليون دولار كمساعدة اقتصادية (على اساس حبة) ١٢.٠ مليون دولار كمساعدة عسكرية (٨.٥ مليون دولار على اساس حبة و ٣.٥ مليون دولار على شكل قروض) . قبلت شحوب حرب لبنان كان فيه احتفال في الولايات المتحدة بقله في السنة المالية الجديدة التي بدأت في اول أكتوبر الحالي سترسند المساعدات لاسرائيل لفضل الى اكثر من ٢.٧ مليار دولار - تكون نسبة الهبات من هذا المبلغ اكبر بكثير .

وعرفت الادارة الأمريكية الحالية جيداً ان المعوقات - والاقتصادية منها على وجه الخصوص - ليست كخيلة بفرض تحرك فوري على اسرائيل ، كما وافقة على السياسة الشرق اوسطية للرئيس ريفان ، او حتى الانسحاب من لبنان ، واذا كانت نية نية للجوء الى اسلوب الضغوط فان ذلك يتطلب صبرا لمدة سنة ، سنتين وحتى ثلاث سنوات .

لقد عرفت الادارة الأمريكية هذه الحقائق من تجربتها الشخصية . هارولد سوندرز ، الذي شغل منصب مساعد وزير الخارجية الأمريكي لتسعون الشريك الاوسط ايان حكم الرئيس كارتر ، قال منذ فترة قصيرة : «لقد اثبت التاريخ انه لا يمكن اجبار حكومة اسرائيل على تغيير موقفها من خلال تخير شعنة» . هـ طائرة عسكرية ، ذلك ان الامر بكل بساطة لا يتم على هذا الوجه» .

«السياسة الاقتصادية الجديدة» التي يبدأ العمل بها في اوتال نوفمبر ، والقاضية بوقف التضخم تدريجياً ، وتلجج موافقة اسعار السلع التي تلقى الدعم الحكومي ، ستزيد اكثر من حروب الدولارات وتضاعف الهوة في ميزان المدفوعات . ان تقليص مالت الاخيرين من الدولارات في المساعدة الأمريكية سيقلل على جهود الحكومة في تمويل الاستيراد المتعاظم . وبالطبع ، فان اسرائيل قادرة على تجاوز هذه الهوة ولو لوقت قصير - هوة ميزان المدفوعات بواسطة سحب قروض اكبر من بنوك تجارية . الا ان حكومة الولايات المتحدة قادرة في هذا المجال ايضا على تسوية ميزان المدفوعات . ان تقليص مالت اسرائيل الاقتصادي سواء لكي تسارع هذه البنوك الى تقليص حجم الائتماني الذي تمنحه لاسرائيل . وفي الظروف الحالية ، في الوقت الذي تلاحق فيه دول كبريتصوبات في تسديد ديونها للبنوك ، فان هذه الأخيرة تصرف بحذر بالغ ، خاصة وان ديون اسرائيل الخارجية الامتداحة تبلغ اليوم قدراً يوازي مع الديون الخارجية الاكثر تهيدياً .

لقد عرفت هذه البنوك حسي الان ان المساعدة الاقتصادية ، من حكومة الولايات المتحدة لاسرائيل بنية ٢.٧ مليار دولار للعام الواحد شبه مستوتة . الا انه اذا خالغ هذه البنوك نوع من الشك فيسي يتعلق باستمرارية المساعدات بهذا الحجم فان هذا الامر سيؤثر على حجم القروض التي تمنحها لاسرائيل في السنوات القادمة وقد يظهر الضغط الأمريكي على اسرائيل من خلال منح الائتونات التي تقدمها شركات امريكية في مجال نقل المعلومات العلمية لاسرائيل . ومنذ الان ، كما هو معروف ، نجد محاولة في الموافقة على تمرير نقل معلومات حول انتاج طائرة «الاي» - بين مواد خفيفة مثل «فير غلاس» او البلاستيك ومن شأن هذا ان يؤثر على تطور التقنية في اسرائيل . وهنا ايضا سيكون الضغط بمسيرة غير مباشرة ، واسرائيل لن تتحجب تقديم المراهين على ان الادارة الأمريكية تمارس ضغوطاً اقتصادية .

لقد عرفت الادارة الأمريكية هذه الحقائق من تجربتها الشخصية . هارولد سوندرز ، الذي شغل منصب مساعد وزير الخارجية الأمريكي لتسعون الشريك الاوسط ايان حكم الرئيس كارتر ، قال منذ فترة قصيرة : «لقد اثبت التاريخ انه لا يمكن اجبار حكومة اسرائيل على تغيير موقفها من خلال تخير شعنة» . هـ طائرة عسكرية ، ذلك ان الامر بكل بساطة لا يتم على هذا الوجه» .

لقد عرفت الادارة الأمريكية هذه الحقائق من تجربتها الشخصية . هارولد سوندرز ، الذي شغل منصب مساعد وزير الخارجية الأمريكي لتسعون الشريك الاوسط ايان حكم الرئيس كارتر ، قال منذ فترة قصيرة : «لقد اثبت التاريخ انه لا يمكن اجبار حكومة اسرائيل على تغيير موقفها من خلال تخير شعنة» . هـ طائرة عسكرية ، ذلك ان الامر بكل بساطة لا يتم على هذا الوجه» .

بينيا الاستوائية

تمالات عهد جديد

حيث قال الناجون في المنطقة انه لعدة سنوات لم يكن هناك شيء يمكن شراؤه . وانخفض انتاج الكاكاو الى ... رة طن تقريباً سنوياً وعادت كل اراضي الزارع التي بلغت مساحتها ١٨٠.٠٠٠ فدان في البلاد في عام ١٩٦٨ لتصبح ادغالاً في جديد فيما عدا ٧٢.٠٠٠ فدان .

وبالإضافة الى قتل ما يقدر بنحو خمس السكان اضطر ماسيبي ايضا أكثر من ١٠.٠٠٠ شخص الى السفر للخارج . وذهب معظمهم الى دول امريكية مجاورة الا ان بعض المقتنين ذهبوا الى اسبانيا حيث شكلوا مجموعات معارضة .

وقد أصبحت المونات الأجنبية عقب انقلاب ١٩٧٩ مشروطة بإجراء اصلاحات ليبرالية سياسية وذلك استجابة لضغط هذه المجموعات من بين اسباب أخرى . وعقب الموافقة على الدستور المتوقع ان يدعو الرئيس اوبيانج الى اجراء اول انتخابات تشريعية منذ الاستقلال .

وفي مقابل هذا وافقت ٢٩ دولة في مؤتمر دولي في نيسان الماضي على تحويل خطة إعادة بناء الدولة ١٥٠ مليون دولار .

وقد رأى المراقبون رحلة البانا في شياط الماضي أني غينيسا الاستوائية التي يمثل الكاكاويك ٩٠ في المئة من سكانها كبادرة مماثلة على استعادة الثقة في هذا البلد . وسوف توجه معظم استسوال العونة الى عمليات إعادة بناء الهيكل الاساسي للبلاد والسذي اهله ماسيبي ناسا . وما زال الكثير من السكان يعتبرون المياه والثمار الكبريتي كزخامة نادرة . ولم يعد حتى الان الى غينيسا الاستوائية سوى القليل من رجال الاعمال الانسيان . ويرجع هذا جزئياً الى الفظائع التي ارتكبتها ماسيبي ولكنه يرجع ايضا فيسي هو محتمل الى علامات تشير الى ان هذه المناطق لم تنته كلية . فعلى الرغم من ان الرئيس اوبيانج اوقف اسوأ الانتهاكات فان ديوباسيين وغريبين يقولون ان هناك حالات اعتقالات وضرب تحدث في بعض الاحيان يقوم بها البوليس والقوات المسلحة ضد المختربين والسكان المحليين . «الرويت»

في خطوة في اتجاه تدنو طيبة بالمقارنة مايا من الارباب تسمى «عصر ماسيبي» . في المئة من سكانها كبادرة مماثلة على استعادة الثقة في هذا البلد . وسوف توجه معظم استسوال العونة الى عمليات إعادة بناء الهيكل الاساسي للبلاد والسذي اهله ماسيبي ناسا . وما زال الكثير من السكان يعتبرون المياه والثمار الكبريتي كزخامة نادرة . ولم يعد حتى الان الى غينيسا الاستوائية سوى القليل من رجال الاعمال الانسيان . ويرجع هذا جزئياً الى الفظائع التي ارتكبتها ماسيبي ولكنه يرجع ايضا فيسي هو محتمل الى علامات تشير الى ان هذه المناطق لم تنته كلية . فعلى الرغم من ان الرئيس اوبيانج اوقف اسوأ الانتهاكات فان ديوباسيين وغريبين يقولون ان هناك حالات اعتقالات وضرب تحدث في بعض الاحيان يقوم بها البوليس والقوات المسلحة ضد المختربين والسكان المحليين . «الرويت»

بقلم : عرفان ابو حمد

نقيب كوينيك
نقلت الى العرب

اللجنة المحلية للتخطيط والبناء
أنجليل الشرقي - طبريا
اعلان بموجب المادة ١٤٩ (١) من قانون التنظيم
والبناء لسنة ١٩٦٥
يعان بهذا ان السيد عبد الرؤوف مصموديسف قدم طلبا للتصريح له بالبناء في
مساحة بناء في بئروية اللجنة ، وان البناء المقترح لا يحافظ على خط بناء من شارع
للحياة .
كل من يريد الاعتراض يمكنه ان يقدم اعتراضه للجنة خلال ١٥ يوما من تاريخ
نشر هذا الاعلان .

والحقيقة أن جان بول سارتر بكلامه هذا
ما يؤيد الإشارة إلى عدم إمكانية فصل
تطور القوم الكلية عن منطق من تلك
الاجتماعي والديني وحتى السياسي في العالم
الحقبة الزمنية، وإنما يؤيد الإشارة على
أن الملم أي المعرفة الكلية مقصورة على
قطاع معين أو فئة معينة، وبطاعتها لذلك
وضعها البتة على الغالب، بمساعدة
من الجامعات العلمية التي تواجدت في أوروبا
آنذاك وبلغ أثرها الآن في هذا المجال -
ما يزيد الكلام - كما يقول سارتر - وخلق
التفاسد من فعلها شيئا بقدرى أو غاف
عما يلزم عليه الفلاسفة اليوم - أقصد
استخدامنا متحيزين وراشدين لهفهم
غير العادل، كما - بنفسه - قد استعمل

حياة الاديب الاميركي
فولكنر في كتاب

- ١ - من بين العديد من استخدامات فستقيد العلف في التغذية:
- ٢ - تأهيل تقني الحرقة العلمية عند الظروف الاقتصادية في الظروف الراثة من أوساط الطبقات المحروقة واللاجرة .
- ٣ - استعادة غلب الدافية .
- ٤ - تحذير العمل الجاري من خلال بيان الاندفاع البعيدة الكامنة وراء الاندفاعات الباشرة ، أي تحويل الطبقات الشعبية إلى طبقات شمولية على ، عتبار أن فلك هوغاية التاريخ .
- ٥ - أن يجعل نفسه شك سلطة .
- ٦ - الحضارة الثالثة للكتاب بعد الطبقة بها سائر من الأشياء التي يمكن للبحث بصالحها عن طريق التزامه بالبحر ، ويعيد إلى أن تارة من

من ٢-١٠-٨٢ ولغاية ٢-١١-٨٢

١٠٪ تخفيض

الذين يدفعون بواسطة بطاقات الاستدانة

VISA — ١٠٠ قميص فيزا

سيجري السحب عليها بين المشتريين

محصلة فهم حقائق العصر وتتقاضاتها

الحقيقة أن جان بول سارتر بكلامه هذا يؤكد الإلتزام إلى عدم إمكانية فصل الجوانب المادية والحيوية عن الجوانب الاجتماعية، والدينية وحتى السياسية في تلك الطبقة الزمنية، وإنما دور الإلتزام إلى الحقيقة أي المعرفة كقوة متحركة على أساس معين أو معرفة معينة، وبهذا لذلك يسميها الطبيب على القالب، بمساعدة الجامعات الطبية التي توجد في أوروبا ذلك، وبلغ انهما الآن في هذا المجال - أما زبدة الكلام - كما يقول سارتر - فإن المصلحة لم يفلحوا شيئا بقدر ما يختلج بيلم عليه المختصون اليوم - لقد خدشوا بأهميهم وطرأ عليهم أثر المصلحة التي كان يفتش فيها أنفسهم.

من ٢-١٠-٨٢
١٠٪
الذين يدفعون بواسطة بط
— VISA
سيجري السحب عليه

من ٢-١٠-٨٢ ولغاية ٢-١١-٨٢
١٠٪ تخفيض
الذين يدفعون بواسطة بطاقات الاستدانة
VISA — ١٠٠ قميص فيزا
سيجري السحب عليها بين المشتريين



عاماً على تأسيس «معهد ترجمة الأدب العبري» ..

انتاج ادبي اذا لم يتسلم
للعقوبة الموضوعية في
من الكاتب العبري مجابهة
تزام ما من اي ناشر ينشر

انتاج أدبي معين من لغة لأخرى بصعوبات عديدة . وتضع الترجمة من الأدب العربي أمام المترجم مشاكل معقدة على تشابهاً في أثناء الترجمة من لغة سامية إلى اللغات الأوروبية . إن طابع اللغة وتداعي المعاني اللسانية والتاريخية والبيئية والكلتورية من المبركات البارزة لكل إنتاج أدبي ، ولغة صعوبة بالغة في الحفاظ على وثقلها خلال الترجمة . طبقات اللغة المتأخرة وطواحي أسرائيلية محزنة تترجم أحياناً وجود شروحات معقدة تنقل على عميلة القراءة وتضخم أمام المترجمين المجرمين . بالإضافة إلى ذلك فإن شأن أي كاتب يسمى تشرناتز إنتاج أدبي مكتوب بالعربية في عالم صعوبة إضافية : فالتأثير في خارج البلاد لا يعمل من خلال «قارئ العربي» ولا يتخذ أي قرار بشأن «للاجليزية» (ويعرض البلدان الناطقون ترجمة جزئية على الأقل للمفاهيم) . زد على ذلك ، ونظراً لإثراء أدبي ، لا يفضل التلذذ من البداية مما إذا كان «نقل» الإنتاج الأدبي مترجماً مكللاً بالتجاذب . وطبعياً من هذا الأمر بها كاتب في بلدان ذات لغة واسعة الانتشار ، ذلك أن عليه توظيف مبلغ كبير في أعداد الترجمات قبل أن يحصل

الترجمة ، يظل
نهاء من الترجمة .
في عدد المراجعين
من الترجمة -
أنتاج أدبي بحد ذاته
ل ، يكون عدد
مستواها وجودتها .

ة المعهد ●

عربات معروفة لمؤسسي
الأمري قبل مئتي سنة

تقريباً فيها من الفئات - التقريبية الكبرى
التي هي لاداب والعلوم
بل للوصول الى الفأري
التي هي لاداب والعلوم
بل للوصول الى الفأري
التي هي لاداب والعلوم

من أهمه في مذكراته
أفضل الفعّاتج الأدبية
بها إلى اللغات الأجنبية.
هذه الترجمة وتوزيعها
وغير اليهود في فلسطين
والصهيونية في الأمة
يبري الأصل إلى العالم
لغات الروحية معه .
منه إقامة المعهد ظهر بلياردته وبشؤون
منه بالتعاون مع تفتيش اجانب وخطين
والتي اركان كتابا من شتى الفخات من
الشرع والتمهالة والرواية
المجموعات الشعرية والمسرحيات . وتجه
الجهود الشعر بواسطة تالسين اجانب . ذلك
انه بهذه الطريقة في ضمان التوزيع المنظم
والشر الاثني وكماية التقدي والحماسة

● حجم النشاط ●

اشرف عليها الشاعر انطون شمس . وتم
تسليم الترجمة العربية الرواية "المعلق"
لابرام ب. يوشواغ التي سبق وقهرت
في سبع لغات للشاعر المصري د. امير.
ويقدم من المعهد فخرات من شعر
دايميد ايتان . واضهر العهد عام ١٩٨٠
بيلوغرافيا شاملة للاعمال الادبية العربية
من البرية العربية بين السنوات ١٩٤٨ -
١٩٧٧ من اعداد انطون شمس . وثمة
تجربة اخرى في اعداد

موجهة إلى جيات مخففة ، ومن
مسرح ، وجامعات . بين
الذين ظهر نتائج في الطار
مقتبص بنجاح عظيم . جايمن
الوحي ، حاوئ ليقين ، يوشواغ
أ. ب. يوشواغ ، فخرات
يوسف بلز - يوسف وغيرهم
الفرحي بلعالم موجهة
الفرحي وبالجملة إلى قيتها
تساعد في النشاطات المسرحية

● **ترجمات جديدة للإنجليزية** ●
يعلن فيه وزارة المعارف الخارجية، المستودات والكتب المكتسبة من خزانة تنفيذية من داره تملك على عاقلتها ليعمل في الشؤون على شعبة المكتبة ويحصل مجلس مستشارين يتكون من قضاة وأعضاء في الأدب والادب اذ اعطاه مرة كل تقديم اقتراحات لإدارة خلق عمله الأدبي.

عدد ٣٥
جريدة (١٧)
 ناسدة على التوالي
 جريدة ١٩٧٧ الأدبية العربية
 العدد ٢٥ لشهري
 من الجلة • تنويسته
 جديدة لخاصة من الشاعر
 بسين كان قد قام بها
 يسر محرر الجلة قبل التي

محاولات عديدة في هذا المجال • ومن بين
 الكتب التي اصعدوا المجد بالاشراك مع
 نظيرين اجانب «نقل ونقل» يوسف
 حليم برينز • «الكلية ايام وولده» لبراهام
 ب. بوشواش • «الربعة عشر شاعرا»
 امراييل» من اعداد نيس سايك • «صور»
 لاش براش • «اللقاق السوري» لالفرقي
 لاشر • «شورون • الجنود الرسامي» لاري
 اولاف وفيرا • «وصف تقار في باريس
 قربا انثولوجيا شعراء الجوري بترجيعة
 فرنسية والانجليزية سوف تقار قصص
 الكينوس • قصص يسعك في نير •
 (الرواية) ليريتسفسكي وغرم •

مخترات قصصية حول الكثرة قيد الاعداد،
 وافرى حول موضوع «ان تكون ظلا في
 ارض اسرائيل» • ومخترات اخرى من
 نتاج شاعرات عبريات ومخترات شعيرة
 حول الموضوع «من الحرب الى السلام».
 وهناك مشروع عام شارف على الانتهاء
 هو ترجمة شاعرة لشعر ابرف شاعر من
 عصرنا • اوري تسفي غرينيرغ • ويعمل
 الشاعر هارولد شيلد بين مستين على
 هذا المشروع اولا • وهو يقم الترجمة
 مخترات من شعر اوري تسفي غرينيرغ •
 من مختلف الراحل • ان مهمة الترجمة
 الانتقد • لغة للغة • مقيدة بصعوبات
 ليريتسفسكي •

يجري في مسرح الحياة الادبية
 ومن بين قرائها نظيرين يسر
 على معلومات جديدة من الكتب
 ومحاضرين وغالب جملعت في
 الثوري في العالم ورواة —
 العربي الذين لا يستطيعون قرا
 الاصل

• ييلوغرافيا الثري
 من الادب العربي
 اقام المعهد في هذا خاسا لثري
 المعلومات في هذا المجال مركزا
 خاصة من نوعه في العالم •
 ليريتسفسكي •

● دعم الترجمة ●

طبعة من السوق ، في هذا
- بيسر ترجمة لبعض
أهم الكتب المذكورة
المتعلقة بالنسبة العربية

من أجل مساعدة الكتاب العربيين

غاليري

المختارات في إطار ميزانيات محدودة أعلن
 المعهد قبل عشر سنوات تقريرا عن مشروع
 لدعم الترجمة ، يعني تقديم المساعدة
 للوفاق ، للمخرج أو للكاتب الذي يسعى
 بمبادرة منه لترجمة ومحاولة نشر إنتاج
 أدبي معين . وبتقاضي الاعترافات هنا ولا
 بتدعيم الدعم الذي يقضيه المعهد في معظم
 الحالات تلك مصاريف الترجمة . بهذه
 الطريقة يتم تقديم المساعدة للمبدعين ، أي
 ان ترجمة جزئية لاناج ادبي معين تكفي
 احيانا لاعطاء انطباع اولي الجاذب وسدى
 جذبة اهتمامه وتقدير مسار العمل حسب
 ذلك . وقد اذيت هذه الطريقة نفسها
 واصبح ممكنا في اطارها ظهور ترجمات
 لخدمة الكتاب المبررين المعاصرين : بينهم :
 ابرون انفلد ، بورام كتيوك ، يتسحاك
 اورباز ، عاموس عز ، وغيرهم الكثير .
 ولا شك اليوم بان كتابا مثل دانيال شاعر ما
 كان يحظى بالجائزة الهامة - جائزة
 منجيسيس الفرنسية - لو لم يدعم المعهد
 ترجمات كتبه بصورة جوية ، لسنوات
 عديدة .




كل هذا الى جانب الاجاب
فعل ، نقد الكتب وغير ذلك
هزير الحجة المتكوره شمعون
سور سامس ، سمعته

على معلومات جديدة باستمرار حول
التجزيات التي تظهر في العالم بكل الفئات
في كتب ، خاصة أو قصيدة ومقالات عامة
وكتب في موضوع الألب العربي ، واستكمالا
للمسورة تظهر بانتظام ، مرتان في العام ،
كراسة تحمل الاسم (الكراسة بيولوجرافية
للتجزيات الجديدة) تحتوي أيضا على جدول
مقارن لاسماء المنتجات الابوية بالعربية على
الذى العهد . عندما تسمح الخزانة بذلك ،
سيتم تجميع هذه المعلومات في مجلد واحد .
ويضع العهد حاليا المعلومات المتوفرة لديه
تحت تصرف الجمهور وهو على استعداد
لمساعدة كل من يرغب في العثور على
تجزيات نادرة أو معلومات في هذا المجال .
في عام ١٩٧٥ أصدر العهد بيولوجرافيا
حول تجزيات كتب كاملة في كل اللغات
أعدها بجاري قولين .

● **بحوث خاصة**
عن أدباء عربيين
في إنجلترا

شرح مؤخرا بالمثل على إعداد سلسلة من البحوث الخاصة حول كتاب عربيين بالاشتراك مع الجامعة الليبرية ونشرتوا في ١٢. و مستصدر كل دراسة في صفحة وتحول الخاصة بالانحياز المختلفة لحياة الكتب وإنتاجه. سيتم كتابة المادة خصيصا للقارئ الاجنبي وسياوول مؤلف الدراسة ان ينسب انتاج الكتاب لثلاث النفاذة العالية ، موقع الكتاب في عمره ، ونظرة النقد الادبي لانتاج نفسه والمكان الذي يهتبه الادبي في اطار الادب العربي. من بين الوثائق الذين مستخدمهم السلسلة كتاب عربيين تمت ترجمة اعمالهم الادبية معقولة في الاخير.

● نشرة جديدة ●

يتم هذه الأيام وضع الفلسفات الخيرية
نشرة جديدة ستكون الطبعة الأولى للكتابة
اليهودية الجديدة ، معقود المعهد بحريها
واصدارها بالتعاون مع منشورات
الكويستس الموحدة . فتمت هذه النشرة
وهي بالانجليزية افضل لنتائج الكتاب
اليهود الامريكيين والكتاب الاسرائيليين
ترجمة الانجليزية من خلال الفكرة القارية
وتعنى العلاقات بين القاتلين . وعلى
الرغم من ان غالبية المشتركين في النشرة
يتشرون انتاجهم في مجلات ادبية اخرى ، الا
ان هذه النشرة ستكون موقعا يتفقون عليه
على اساس النشلة اليهودية . وستقوم
النشرة بملسلي النقااة : الكتابة الادبية
وسوف يصدر العدد اولها في خريف
١٩٨٢ .

وخاصة ما يتعلق من عمل في مصر. حسن الجيـ
المتابعة كثيرة ، على الرغم من الحرية
الفضيلة . وهناك جهود جارية تبذل من أجل
اعداد ترجمة بقدر المستطاع من أجل
انشاء وتوثيق الصلات بالناشرين في كافة
ارحاء العالم ، الذين يتعلق بهم عمل المعهد
بصورة كبيرة . مع ذلك ، يمكن ان نقول
اليوم بوضوح انه باستنادنا للشعائر الجارية
للمعهد من الترجمة ، الدعم وتشجيع نشر
الكتاب العربي منجمها ، فان نشاط المعهد
منذ اقامته يعد اساسا في تعاطف الهيئات
في هذا المجال . وبينت بين السنوات
١٩٦٥ - ١٩٨١ ظهر في انشاء مختلفة من

مقابل ١٢. كتابا ظهر في العقد السابق
الى جانب ذلك فقد ظهر بين السنوات
١٩٥٥ - ١٩٦٥ ١٢. كتابا مترجما من
الاب العربي ، وبين السنوات ١٩٦٥ -
١٩٧٤ ظهر ٢٥. كتابا ، وبين السنوات
١٩٧٥ - ١٩٨١ (ست سنوات فقط) ظهر
٢١٥ كتابا . لا يتابع اذا قلنا ان النشاط
وفعاليات المعهد تسط بارز في دعم مسيرة
ترجمة الاب العربي وخاصة في السنوات
الاخيرة .

ان تقوية العلاقة مع محبي الكتاب
العربي في كافة أنحاء العالم مسألة عزيزة
عليها . نحن لا نتجاهل اي اتجاه ولا نغفل
بلية مطلوبة من مساعدته في أي مجال من
مجالات اختصاصنا . ذلك ان جل نشاطات
المعهد موجه نحو الترجمة وبالرغم العلاقات
الخامسة بين المجتمع العربي و التأسيس
وجمهور القراء ايضا كان . □

ناحوم غوثمان - القادمون الجدد في ميناء يافا - ٦

١ - الموتى اشواقهم بلا حدود

الأماني ، أنشأهم بل حذود ،
المسافر ويحد بعرفك بنفك ،
جسم مشبوه بكنك في صوره
وشفتاه بمقطرتان مثل قوس
أقول كلمات
وما أقرب الحب فيه ، مثل
دغدغة بحر كبير غير اعالي التلال .
ولقاءات مثل اوار شعاع لمصباح
يلامس اخر شعاع من ضوء النهار ،
لا اعرف كم من الوقت
يحدث مثل هذا اللقاء
إذا كان ثمة لقاء كهذا .
أخاطبا يحدث في صفاء المساء ان اسم الفندق
يقينه اسم انسان احببت
مرة تزقت حقيبتي سفر في مكان بعيد وغريب
امرأة لا اعرفها اعطيتي حزامها
لائحه حول الحقيبة
واواصل الرحلة .

٢ - سهل رحيب يفتتح

(سهل رحيب يفتتح امام الجوال المتعب)
قرات ذات مرة في كتاب من القرن الماضي .
اي ابل ، لا حدود للابل
في هذه الكلمات ، اي مدى من التخوم ،
بمثل فم البوق ، بمثل شمسي ،
اي حب ، اي موت مخلص .
(واختفوا خلف البيت) ، هذا ايضا قراته هناك .
قد اختفوا ، لكنهم قريبون جدا ولن يعودوا .
لان الانسان يفكر مثل ممثل على المسرح ،
يقف خلف حاجز من الكرتون
مرسوم عليه بيت او شجرة ،
لكنه يخفي عن ناظره الى اليد .
مثل اولئك الذين اختفوا في السهل الرحيب .
واحرقت الشمس مشهدهم الاخير .

٣ - وداع في مطار

بالمقاعات الكبيرة هذه برجع الاصوات التي تناديك
خُبا لو للصلاة ، افكر ان ارقام الرحلات
تحدد حسب تواريخ الميلاد
او ايام ذكرى لحياة خاصة جدا ،
لذا هذه الصلاة بسمائها ، هذا الحزن .
هذه ايام طاوله صغرى في الانتظار
وظلمنا بعضنا البعض على صور من زمن آخر
كنا مقامري ذكرى .
الساعة الكبيرة فوقنا
هي ايضا واحدة من ساعات اليد التي للرب
كهذه التي في الابراج والساعات العامة
رفعا كاسي نبيذ ، الواحد ازاء الآخر
(ولا نشرب للإبد !)
ونختار عبر البوابات البراقة ،
كل واحد من بابه ومن زمنه .

٤ - الأطفال

الأطفال يركضون كل يوم في ساحة اللعب .
بحركات أرجلهم الصغيرة يديرون
الكرة الأرضية كما في كركسي ،
يريدون أن يتقنوا بهاليل ساحرين .
الأطفال يشكروننا كل مساء على أننا جلبناهم
إلى الدنيا .
بأب جميل ينتصون
في أسرهم وبأفزع مستقبل صغيرة
يتعلمون بأعناق صلبة ، أشواق
آباتهم هي الماهيم .
بعد ذلك يستاقون على ظهورهم
كرسيهم سقوف في بيوت الصلاة
ويبرسون لأنفسهم سماء جميلة .
أفزع الشباك :
كل الفضاء الخارجي يمر عبر الغرفة
عندها اغفر لو الذي اللذان صنعاني .
أجلس قرب الأطفال حتى يناموا
وأقول سبع مرات
كما في صلاة الختام في يوم الغفران :
« أنا لست الرب »
سبع مرات ،
أنا لست الرب .

٥ - الكلمة الأخيرة هي الربان

يما ان راسي توقف عن التمو
مذ ان توقفت عن النمو وتعاطيت الفكريات فس
على ان افترض انها الان في بطني
وفي وركي ورجلي . هذا الارشيف السائر ،
عدم النظام الرتيب هذا ، مخزن يسحب للأسفل
سفينة محملة أكثر من اللازم
أحياناً أرغب في الاستلقاء على مقعد في حديقة عامة
كان تلك سفيرس وضعي
من ضائع في الداخل الى ضائع في الخارج .
تبدأ الكلمات تغادرني
كما تغادر القنران سفينة غارقة ،
الكلمة الأخيرة هي الربان .

عن »

عن « جريدة ٧٧ »
العسدد الاخير

عن « معاريف »

عدد ٣٥
جريدة ٧٧»

سابعة على التوالي
جريدة الأدبية العبرية
العدد ٢٥ لشهري
من الحلة • توسيطه
جديدة لقصائد من الشاعر
يسين كان قد قام بها
بمسرح الحلة قبل التي
ت في كتاب عن منشورات
طبعة من السوق • في هذا
بمسرح ترجمة لبعض
من الكتاب المذكور حديثه
بمناسبة السنة العبرية

ما ترجحة القصيدة «أخا»
بمخاطبات نعيمة كانت هي
في سنوات في المجلة
التي استقرت. قام بترجيحها
سومخ.
ثم أيضا ردود فعل حول
مشاركة عتيقايو بيلد،
أ. أويون. ولحق هينة
بها عتيقايو ملحق موسمع
مع في عهدها القاتم.
أخا قصائد لبي-هودا
في دور. إبراهيم هي «أيل»
بوز كست، بارا غينوساز،
. هناك قصص من نجاح
بسي. هدار. دانيلو كيش،
وغيرهم.
ساعات والمقاتلات احشوت
لهائل بزيول حول يهودا.
على جازلة الدولة اليبودية.
١٩٨٢ وتكتبت ميري باروف في
١٩٨٢ مقالان عن القاصي
ينر بقلم مائيل برينكسبر.
في كذا أيل جانب الإبراهيم
كفعل. نقد الكتب وغير ذلك
تغيرير النقد الكوروس شمعون
موسع. ساسون. سمخ.

100

أحداث خطيرة شهدتها الوسط العربي تستلزم معالجة جذرية

لا تفرق بين الطرفين ولا تعامل الطرف بغيره بحزم وشدة

أحداث الأخيرة التي شهدتها الوسط العربي سلطت الضوء من جديد على المواطنين العرب في إسرائيل خاصة من حيث انتمائهم وأصلهم لها وعلاقتهم المستقبلية مع المواطنين اليهود ومدى تأثير وانعكاسات هذه الأحداث على العلاقات بين أبناء الوطن الواحد. وقد كتب خلال الأيام الأخيرة وقيل الكثير حول هذا الموضوع وكعادة البعض في مثل هذه الحالات ذهبوا بعيدا في استخلاص العبر من هذه الأحداث دون أن يلاحظوا أنها ليست سوى حلقة من حلقات مسلسل العنف الذي يشهده المجتمع الإسرائيلي منذ عقود طويلة. ولعل من المهم في هذه المرحلة أن ننظر إلى هذه الأحداث من منظور أوسع، بعيدا عن المصالح الشخصية أو الجاهلية، ونحاول أن نرى ما هي الأسباب الحقيقية لهذه المأساة، وما هي الحلول الممكنة لتفادي تكرارها.

بالاعتداء على مراكز الشرطة وقام برشق عليم منظمة التحرير على مسجد القرية وقد طلبت من الشرطة الانتفاع من دخول المسجد لآزال العلم وفي الوقت ذاته توجهت إلى أعضاء المجلس المحلي في القرية وطلبت منهم أنزال العلم بأنفسهم وبالفعل تم ذلك، كما حدث أن قلم سكان بعض القرى وفي مقدمتهم رؤساء وأعضاء المجلس والوجهاء بأخلاء الحواجز التي وضعتها بعض الشباب الذين غرر بهم على الطرق الرئيسية وأن ذلك على شيء فانه يدل على أن هناك زمالة عربية معتدلة وحكيمة ومبعدة النظر، ولكن مثل هذه الأعمال الإيجابية التي تتم من شعور بالوطنية الصالحة ليس من شأنها التقليل من خطورة ما حدث لأنه في حال وقوع أحداث مشابهة في المستقبل نتيجة استمرار الجهات المتطرفة في التحريض فإن المتضرر الرئيسي هم المواطنون العرب في إسرائيل، فالمشكلة لن تبقى محصورة ومتعلقة بالشرطة إنما ستكون أكبر من ذلك بكثير. وأتساءل هنا: لماذا لا يهتم المواطنون اليهود بالحد من انتشار العنف في المجتمع الإسرائيلي؟ لماذا لا يهتمون بالحد من انتشار العنف في المجتمع الإسرائيلي؟

المثال لا الحصر أن أحد الأشخاص قام برشق عليم منظمة التحرير على مسجد القرية وقد طلبت من الشرطة الانتفاع من دخول المسجد لآزال العلم وفي الوقت ذاته توجهت إلى أعضاء المجلس المحلي في القرية وطلبت منهم أنزال العلم بأنفسهم وبالفعل تم ذلك، كما حدث أن قلم سكان بعض القرى وفي مقدمتهم رؤساء وأعضاء المجلس والوجهاء بأخلاء الحواجز التي وضعتها بعض الشباب الذين غرر بهم على الطرق الرئيسية وأن ذلك على شيء فانه يدل على أن هناك زمالة عربية معتدلة وحكيمة ومبعدة النظر، ولكن مثل هذه الأعمال الإيجابية التي تتم من شعور بالوطنية الصالحة ليس من شأنها التقليل من خطورة ما حدث لأنه في حال وقوع أحداث مشابهة في المستقبل نتيجة استمرار الجهات المتطرفة في التحريض فإن المتضرر الرئيسي هم المواطنون العرب في إسرائيل، فالمشكلة لن تبقى محصورة ومتعلقة بالشرطة إنما ستكون أكبر من ذلك بكثير. وأتساءل هنا: لماذا لا يهتم المواطنون اليهود بالحد من انتشار العنف في المجتمع الإسرائيلي؟ لماذا لا يهتمون بالحد من انتشار العنف في المجتمع الإسرائيلي؟

لأنباء - لقد حذرت إسرائيل من مخاطر سيج المترتبة على رار أحداث العنف وسط العربي، هل رت الأوضاع التي تستلزم التحذير؟ - أرى من واجبى وقتت بعضى حطة في الوسط السليم بها وتتطلب خيرا ودراسة مدى انعكاساتها سم جيدا شعور ب آراء ما حدث في وشانيليا بغربي ت من بين الأوائل أ عن استيائهم هذه الجريمة التكرار ذا الشعور أيضا



والآن ان وسائل الاعلام ربطت بين حادث اعتداء الكنايت على عائلة فلسطينية في الجنوب اللبناني قبل شهرين لها اقارب في إحدى القرى العربية في الجليل وبين منحة سيرا وشانيليا ولكي واثق بان الحقيقة ستكشف في النهاية بحيث يتضح ان دولة إسرائيل لم تكن لها اية صلة بالحادث الا انهم قد اكدت الحكومة في خلال قرارها تشكيل لجنة تحقيق قضائية انها تريد تحقيقا جديا وشاملا لما حدث لوضع حد لوجه الانتراوات والاكتئاب التي يروجها اعداء إسرائيل.

الانباء - ما هو حسب رأيك دور العناصر العربية المعتدلة في الوسط العربي ازاء الخطر الذي يتهدد مستقبل العلاقات بين الشعبين؟

انني ادعو وانشد رؤساء المجالس والشخصيات والوجهاء العرب أخذ يد المبادرة لتهدئة الخواطر وخاصة بين الاجيال الصاعدة والتثنية بالانتماء الى اديكالية التي من شأن تصرفاتها واعمالها المس بالوطنية العرب انفسهم وتضعهم في موضع صدام مع اخوانهم اليهود والمعرف لدى الجميع في العلم ان الاقلية هي المتضررة بشكل رئيسي واكثر بكثير من الاغلبية.

الانباء - ما هو موقف السلطات مما حدث مؤخرا في قرية الطيبة؟

الحقيقة معروفة للجميع، الحاخام مئير كهانا يترجم حركة متطرفة لا يتجاوز عدد افرادها العشرين شخصا وقد اعلن عن نيته زيارة قرية الطيبة، وعلما بنا بان هذه الزيارة استهدفت التحرش بالسكان الاثنيون قرنا التحرك فورا وبالفعل عندما وصل الحاخام كهانا برفقة عدد من اعضاءه الى مشارب الطيبة تم اعتقالهم من قبل الشرطة بتهمة الاخلال بالنظام العام والسعي لتفكير صمو العلاقات بين اليهود والعرب ولكن قيام بعض سكان الطيبة بالتظاهر واقباله الحواجز وحمل الهراوات في ذلك اليوم لا يمكن التفاوض عنه او تجاهل خطورته لان على كل مواطن ان يعلم جيدا بان المحافظة على القانون والنظام العام هو من اختصاص الشرطة فقط وبالفعل ادت هذه واجبها على اكل وجهه واعتقلت الحاخام كهانا وبعثته من دخول القرية ولذلك لن نرضى في المستقبل بثل هذه الاعمال التي وقعت في الطيبة.

كبارا على مستقبل العلاقات بين المواطنين العرب واليهود في هذه البلاد ومن واجبا اجراء دراسة جديرة لما حدث واستخلاص العبر لنوع تكرارها في المستقبل.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

اننا نحاول التأكيد للراي العام اليهودي في البلاد انه من الخطأ النظر إلى المواطنين العرب وكأنهم يؤمنون بوجهة نظر سياسية واحدة او ينحرون وراء التحريض والدعوة إلى العنف لئلا نعلم ان الغالبية الساحقة من العرب تؤمن وتعمل من اجل التعايش السلمي مع المواطنين اليهود ومع دولة إسرائيل كما ان هذه الاغلبية تعترف وتقر بان إسرائيل هي دولتهم وهم مخلصون لها ويحافظون على قوانينها ويسعون الى تحقيق اكبر قسط ممكن من التقدم والاستفادة من الطاقات والموارد التي تمتلكها الدولة. ولذلك نرى من واجبا تشجيع هذه الاغلبية من المواطنين العرب والاخذ بيد كل فئة مخلصه من طرق منحها الحقوق كافة وفي الوقت ذاته استنفاد جميع السبل القانونية ضد الحرضين والساعين الى تقويض اسس التعايش والتعاون العربي اليهودي في هذه الديار.

غور اريه - ان هذا الادعاء سخيف، وقد سمعت رئيس بلدية الناصرة عضو الكنيست توفيق زباد يقول انه لولا دخول الشرطة الى الناصرة لما حدث اي شيء ولكن السيد زباد نسي او تناسى ان جهة الشرطة هي المحافظة على الابن والنظام العام وضمان بقاء الطرق مفتوحة امام حركة المواصلات ولو اخذت الشرطة برأي رئيس بلدية الناصرة لكانت وظيفتها وتعايشت عن اداء مهامها اذ لا يعقل ان تسمح لفئة من الناس باغلاق طريق وادي عارة التي تربط بين الشمال والجنوب او طريق الناصرة طبريا. ان ما يريده عضو الكنيست زباد هو ان تتفاوض الدولة عن اتمسكال أشخاص تحرضهم فئات متطرفة لتكنيهم من تحقيق مآربهم.

الانباء - هل يستشرف من اقوالك ان أعمال العنف والشغب عمت مختلف المدن والقرى العربية في البلاد خلال يوم الأربعاء الذي صانف ٢٢ ايلول الجاري؟

غور اريه - العكس هو الصحيح، ان القرى العربية شهدت سيارات حصاد واحتجاج على مجزرة سيرا وشانيليا وقد فوت معظم السكان العرب الفرصة على العناصر الاديكالية التي حاولت تفليطهم لآثاره الشغب والحق يقال ان العديد من رؤساء المجالس المحلية والشخصيات العربية المعتدلة بنوا كل جسد مستطاع لئلا تتجاوز ظواهر الحدا، الحرق والاسي حدها الطبيعي، واكثر على سبيل

الانباء - ايه عناصر د في كلاك؟ انني اتصد انباء لنعم وبعض قرى في الطيبة والقائمة بعيدة - رايك - متراطة للسلام وانما نحن من مثل دعا اننا نلقينا في وسعنا لتحريض الشبيبة العربية نام بأعمال العنف

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - هل هناك ائت معيئة تعكس ررة الأحداث التي رت في الوسط ربي؟

غور اريه - هذا ادعاء مرفوض ويستهدف التحريض والتفليل في ان واحد. ان الشرطة لا تتدخل في المظاهرات التي تجري في الوسط اليهودي لأنها مرمجة كما ان المتظاهرين لا يرتشقون سيارات

غور اريه - العكس هو الصحيح، ان القرى العربية شهدت سيارات حصاد واحتجاج على مجزرة سيرا وشانيليا وقد فوت معظم السكان العرب الفرصة على العناصر الاديكالية التي حاولت تفليطهم لآثاره الشغب والحق يقال ان العديد من رؤساء المجالس المحلية والشخصيات العربية المعتدلة بنوا كل جسد مستطاع لئلا تتجاوز ظواهر الحدا، الحرق والاسي حدها الطبيعي، واكثر على سبيل

الانباء - هل هناك ائت معيئة تعكس ررة الأحداث التي رت في الوسط ربي؟

غور اريه - العكس هو الصحيح، ان القرى العربية شهدت سيارات حصاد واحتجاج على مجزرة سيرا وشانيليا وقد فوت معظم السكان العرب الفرصة على العناصر الاديكالية التي حاولت تفليطهم لآثاره الشغب والحق يقال ان العديد من رؤساء المجالس المحلية والشخصيات العربية المعتدلة بنوا كل جسد مستطاع لئلا تتجاوز ظواهر الحدا، الحرق والاسي حدها الطبيعي، واكثر على سبيل



والآن ان وسائل الاعلام ربطت بين حادث اعتداء الكنايت على عائلة فلسطينية في الجنوب اللبناني قبل شهرين لها اقارب في إحدى القرى العربية في الجليل وبين منحة سيرا وشانيليا ولكي واثق بان الحقيقة ستكشف في النهاية بحيث يتضح ان دولة إسرائيل لم تكن لها اية صلة بالحادث الا انهم قد اكدت الحكومة في خلال قرارها تشكيل لجنة تحقيق قضائية انها تريد تحقيقا جديا وشاملا لما حدث لوضع حد لوجه الانتراوات والاكتئاب التي يروجها اعداء إسرائيل.

الانباء - ما هو حسب رأيك دور العناصر العربية المعتدلة في الوسط العربي ازاء الخطر الذي يتهدد مستقبل العلاقات بين الشعبين؟

انني ادعو وانشد رؤساء المجالس والشخصيات والوجهاء العرب أخذ يد المبادرة لتهدئة الخواطر وخاصة بين الاجيال الصاعدة والتثنية بالانتماء الى اديكالية التي من شأن تصرفاتها واعمالها المس بالوطنية العرب انفسهم وتضعهم في موضع صدام مع اخوانهم اليهود والمعرف لدى الجميع في العلم ان الاقلية هي المتضررة بشكل رئيسي واكثر بكثير من الاغلبية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

الانباء - ما هو موقفك من تعديل الميزانية التي اقترحها المجلس المحلي من ٦٠ مليون شيكل لـ ٤٠ مليون شيكل رئيس المجلس صولح منصور قال لي في نهاية الجلسة ان المجلس يري في نهاية الميزانية ان تحمل المشكلة التي تعاني منها قرية الطيبة، لكن في هذه الميزانية المسؤول عن الاقلية وعد بانه قبيل انتهاء السنة المالية الحالية سيتم بآراء إجراء تعديل آخر للميزانية.

في عالم المائة .. مليون مكتة .. روشة تقول: نكتة .. قبل الأكل و



د. ليليان مع أحد مرضاهم السعداء.

في عالم مكتة ... ازدادت فيه حتى الارق ... والمثل والبسوس والصراع وراء المادة ... ومتطلبات الحياة ... وأصبح فيه مسند المصابين بمرض الاكتئاب ما يقارب المئة مليون مكتة ... تصبح المكتة والفتنة الوسيلة الوحيدة للتخفيف عن الالام البشرية ... ورغم أنها طيبة بطبيعتها إلا أنها ابتعدت عن وصف الحبيب والادوية واتجهت الى النكتة والفتنة كعلاج ضروري لاثارة الابتسامة على الشفاة الحزينة .

وإذا دخلت الى عيادة الدكتور ليليان انطواني فيبهرج أن تستطك تلقى عليك نكتة ... وذلك قبل أن تعرف ما هو المرض الذي جنت اليها من أجله .

الآخر في تبادل التفتيش . تستخدم ليليان في العيادة جهاز الفيديو تسمى به غالبا فتأهيه ومونولوجات وإذا دخلت فانتك ستجد بدا من ليليان وأجهزة التحسين الفيديو . وأخري الطريقة .

منظمة خاصة بالأمم المتحدة

يون - توجد منظمة خاصة بالأمم المتحدة اسمها منظمة الصحة العالمية تتكون من الأطباء من مختلف دول العالم في كل مكان لها مساعداتهم في احوالهم احوال الزلازل والبراكين وهبوب الامراض الشبيهة بالحمى والتفشي . وانتشار اتيب اللقح . وسيبها طيفان البحر . وجنوح حبات القطن والذيت من جنوبها وغربها .

وتصر ليليان على أن تفاجئ مريضها بالنكتة حتى تصيبه كسا تقول بصيغة مفرجة .. وأن هذه الصدمة كفيلة بأن تغير حالته من الاسوأ الى احسن .. وتكون هذه هي الخطوة الاولى في العلاج .

وتقول ليليان أن هذه الوسيلة أثبتت فعالية خفة حيث أن جميع من دخلوا عليها من المرضى رحبوا بها وتحسنت بالفعل حالتهم في البداية .

وعندما تكتب ليليان لك روشتة فهي لا تصف لك أية كسولات أو حقن أو شراب وإنما تكتب لك «أسمع نكتة كل ساعة» .

«اقرأ كاريكاتير كل ساعتين» . «شاهد فيلما فكاهيا كل يوم» .

ومسرحية كل اسبوع .

تقرب دائما من زملائك خفيفي الدم .

ابتعد عن يزعجك أو يسبب لك عصبيا .

وتقول ليليان لو أن كل مريض سار على هذه النصائح فسوف يتخلص من التوتر الذي هو أساس أمراض العصر حتى الأمراض

كلمات للحياة عريان .. لا يخجل

قال العقوق : غطوني بورق التين . قال الشر : البسوني ملابس الخير والصلاح . وقالت الرذيلة : زينوني برداء الفضيلة . وقال الخداع : ضموا تاج الامانة على هابي . وقالت الكراهية : البسوني ملابس الحب . وقال الظلم : اعطوني صولجان التصالح . وقال الاحمال : جلوني بنوب الواجب . وقالت الكبرياء : البسوني رداء التواضع . وعند ذلك قال الحق : اتركوني مريانا فانا لا اخجل !

(للساعر الانجليزي روينسون)

عيد «العرش»

الفرص من اقامة العرش هو تذكري الجميع برجيس الشعب اليهودي المستنير وتنقله في صحراء سيناء في طريقه الطويلة الى «ارض الميعاد» وكل ما ترمز اليه في مسيرة تبلور هذا الشعب .

في هذا العيد يشكر أبناء الشعب اليهودي الخالق عز وجل ويصلون صلاة خاصة لتزول الخطر في اليوم الاخير من العيد - المسمى ايضا «فرحة التوراة» في هذا اليوم يختتمون قراءة التوراة ويخرج اهلها من الكس في حلقات راقصة وهم يحملون كتب التوراة بأيديهم .

المعروف ان «عيد العرش» لدى أبناء الشعب اليهودي السدي يصادف مساء اليوم وغدا - السبت ، يستمر سبعة ايام . وقد اصبح تقليدا لكافة فئات الشعب تقريبا الخروج من المنازل والجلوس في العرش التي تقام خصيصا لهذا الغرض ، يتكلمون ويشربون وحتى يتألمون .



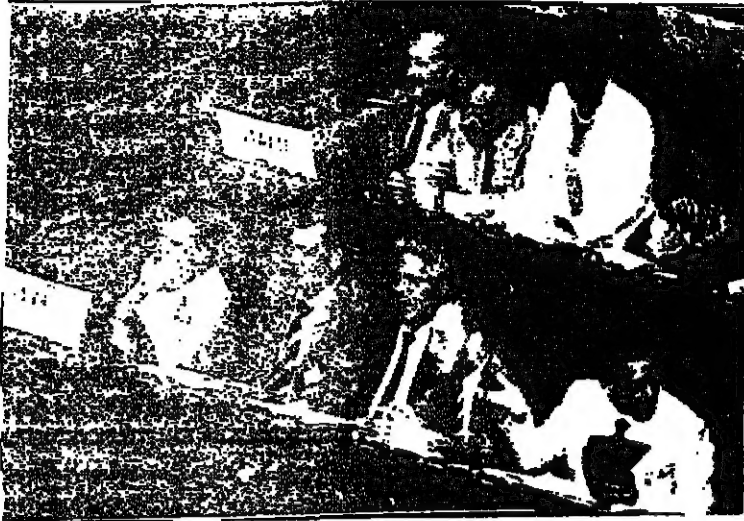
البرامج العامة		البرامج العربية		البرامج الاخرى	
٢٠٠٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠٠٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠٠٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .
٢٠٠١	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠٠١	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠٠١	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .
٢٠٠٢	موجز الاتيات بالعربية	٢٠٠٢	موجز الاتيات بالعربية	٢٠٠٢	موجز الاتيات بالعربية
٢٠٠٣	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠٠٣	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠٠٣	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا
٢٠٠٤	نشرة الاتيات المصورة	٢٠٠٤	نشرة الاتيات المصورة	٢٠٠٤	نشرة الاتيات المصورة
٢٠٠٥	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠٠٥	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠٠٥	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .
٢٠٠٦	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠٠٦	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠٠٦	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .
٢٠٠٧	موجز الاتيات بالعربية	٢٠٠٧	موجز الاتيات بالعربية	٢٠٠٧	موجز الاتيات بالعربية
٢٠٠٨	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠٠٨	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠٠٨	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا
٢٠٠٩	نشرة الاتيات المصورة	٢٠٠٩	نشرة الاتيات المصورة	٢٠٠٩	نشرة الاتيات المصورة
٢٠١٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠١٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠١٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .
٢٠١١	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠١١	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠١١	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .
٢٠١٢	موجز الاتيات بالعربية	٢٠١٢	موجز الاتيات بالعربية	٢٠١٢	موجز الاتيات بالعربية
٢٠١٣	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠١٣	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠١٣	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا
٢٠١٤	نشرة الاتيات المصورة	٢٠١٤	نشرة الاتيات المصورة	٢٠١٤	نشرة الاتيات المصورة
٢٠١٥	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠١٥	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠١٥	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .
٢٠١٦	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠١٦	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠١٦	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .
٢٠١٧	موجز الاتيات بالعربية	٢٠١٧	موجز الاتيات بالعربية	٢٠١٧	موجز الاتيات بالعربية
٢٠١٨	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠١٨	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠١٨	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا
٢٠١٩	نشرة الاتيات المصورة	٢٠١٩	نشرة الاتيات المصورة	٢٠١٩	نشرة الاتيات المصورة
٢٠٢٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠٢٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠٢٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .
٢٠٢١	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠٢١	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠٢١	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .
٢٠٢٢	موجز الاتيات بالعربية	٢٠٢٢	موجز الاتيات بالعربية	٢٠٢٢	موجز الاتيات بالعربية
٢٠٢٣	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠٢٣	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠٢٣	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا
٢٠٢٤	نشرة الاتيات المصورة	٢٠٢٤	نشرة الاتيات المصورة	٢٠٢٤	نشرة الاتيات المصورة
٢٠٢٥	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠٢٥	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠٢٥	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .
٢٠٢٦	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠٢٦	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .	٢٠٢٦	برنامج خاص بمناسبة عشية عيد الخلة (صوكوت) .
٢٠٢٧	موجز الاتيات بالعربية	٢٠٢٧	موجز الاتيات بالعربية	٢٠٢٧	موجز الاتيات بالعربية
٢٠٢٨	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠٢٨	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا	٢٠٢٨	كارتون يعقبه الفيلم العربي مولد يا دنيا
٢٠٢٩	نشرة الاتيات المصورة	٢٠٢٩	نشرة الاتيات المصورة	٢٠٢٩	نشرة الاتيات المصورة
٢٠٣٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠٣٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .	٢٠٣٠	مبنى ومونك - انلام من الرسوم المتحركة بالانوار مع شخصيات والت ديزني .

عودة الوفد البرلماني الاسرائيلي من مؤتمر روما

أمل نصر الدين : نأمل رؤية اعضاء برلمانات عربية في اسرائيل

« الكنيسة تجسد في بنيتها عدالة تمثيل الشعب بجميع فئاته »

من مصباح حلبى : عاد الى البلاد مؤخرا وفد اعضاء الكنيسة الذي اشترك في المؤتمر الدولي للبرلمانات المتعددة في روما بايطاليا. كان من بين اعضاء الكنيسة الذين اشتركوا في هذا المؤتمر عضو الكنيسة امل نصر الدين قسيسة كنيسة الكلدان. وقد ابلغنا عضو الكنيسة نصر الدين انه اشترك في المؤتمر ١٠٢ دولة بينها ٢٠ دولة عربية بالإضافة الى الدول التي تقبلي او تؤيد المعسكر الشرقي. مع هذا فقد استطاع الوفد الاسرائيلي ان يتفهم للمؤتمرين انطباعات الحقيقة عن



الوفد الاسرائيلي الى مؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي، ويشاهد في أقصى اليمين رئيس الوفد عضو الكنيسة جوشية شاخل، وفي أقصى اليسار عضو الكنيسة امل نصر الدين.

عليها اعضاء الحقائق واطهار ما يرضى القذافي او الدول العربية. وماذا عن موقف وفود الدول العربية من وفد اسرائيل ؟

— الوفد الاسرائيلي لم يخرج ابدا عندما كان يتحدث او يخطب مثل دولة عربية باستثناء دخول ياسر عرفات القاعة. عندها خرج اعضاء الوفد الاسرائيلي.

اما عندما كان يتحدث عضو اسرائيلي فكان معظم الاعضاء العرب يتركون القاعة وفي بعض الحالات كان اعضاء وفد ايران او العراق في القاعة عندما تحدث مندوب اسرائيلي. وقد وجهت الدعوة الى اعضاء المؤتمر بما فيهم الاعضاء العرب لزيارة اسرائيل.

وهناك من ربح بهذه الدعوة نحن بدورنا نأمل ان نرى اعضاء برلمانات عربية وغربية قسيسة اسرائيل.

الكلية التي القاها عضو الكنيسة السيد امل نصر الدين امام اعضاء المؤتمر.

انور السادات والرئيس الحالي حسني مبارك والتمثيل على الشعب المصري بحب السلام. ومع هذا فلم يترك اعضاء الوفد المصري الجراة الابدية لمصاحفي او لشكري بل استمروا في تأييدهم للخط العربي والاربابي المعارض مع العلم ان الوضع كان يتطلب منهم عكس ذلك. وانا اسفوا لذلك.

— خلال انعقاد المؤتمر وقعت مجزرة صبرا وشاتيلا، ماذا كان رد الفعل ؟

— على مستوى الوفدود الرسمية كان هناك استنكار وشجب وتقد لاذع لاسرائيل اما على المستوى الشعبي وغير الرسمي فالجميع اشار الى انه لا يمكن ان يصدق بان الجندي الاسرائيلي يحمل او يساهم في مثل هذه المجزرة.

ولاشك هناك صفح غربية تعمل لصالح القذافي مثلا لانه يشترها ويولها، بحيث يكون

بالديمقراطية الحقيقية التي تحل بها. وعن مساهمة عضو الكنيسة نصر الدين في فعاليات الوفد الاسرائيلي يقول

— الحقيقة انه لأول مرة اشترك في مثل هذه المؤتمرات لبحث معظم الامور المتعلقة بشؤون السكان مثل نزع السلاح، والسلام، والبيئة وغير ذلك. وكان نشاط الوفد الاسرائيلي كبيرا وشاقا اذ كان عليه ان يجابه ٢٠ وفد عربي و ٢٢٠ عضو من الدول العربية.

اما انا فقد التفت كلية باللغة العربية اعتقد انها تالت اعجاب الحضور وبعد افتتاحها تقدم بنبي ممثل وفد المغرب وصافحني وشكرني على الكلمة لاني تحدثت بها بصراحة وتركت خاصة في حياة سكان اسرائيل من عرب ودروز.

— ماذا عن موقف الوفد المصري ؟

— في كلتي تطرقت الى معاهدة السلام الاسرائيلية المصرية واتحدت بنقوف الرئيس الراحل

عميد جديد لمعهد الهندسة التطبيقية في حيفا

بقلم : شفيق منصور

يأتمر اليوم الجمعية البروفيسورية يوسف زينفر الاستاذ في كلية هندسة الطيران وابحث القضاة بمعهد الهندسة التطبيقية (التخنيون) بحيفا مهام منصبه الجديد عيدا للمعهد للسنوات الأربع القادمة خلفا للجنرال جرنال أحتياط المهندس عاموس حوريب الذي اعتزل هذا المنصب بعد ٩ سنوات



البروفيسور يوسف زينفر « العميد الجديد »

وجاء انتخاب البروفيسور زينفر عميدا للتخنيون باجماع اصوات اعضاء مجلس ائمة المعهد الذي انعقد في قرية التخنيون استقوام ٢٢-٨٢ في اعقاب استقالة الجنرال حوريب.

فما يلي نبذة عن حياة العميد الجديد وأخرى عن حياة المعهد المستقل كما زوجنا بهما مكتب العلاقات العامة في معهد التخنيون

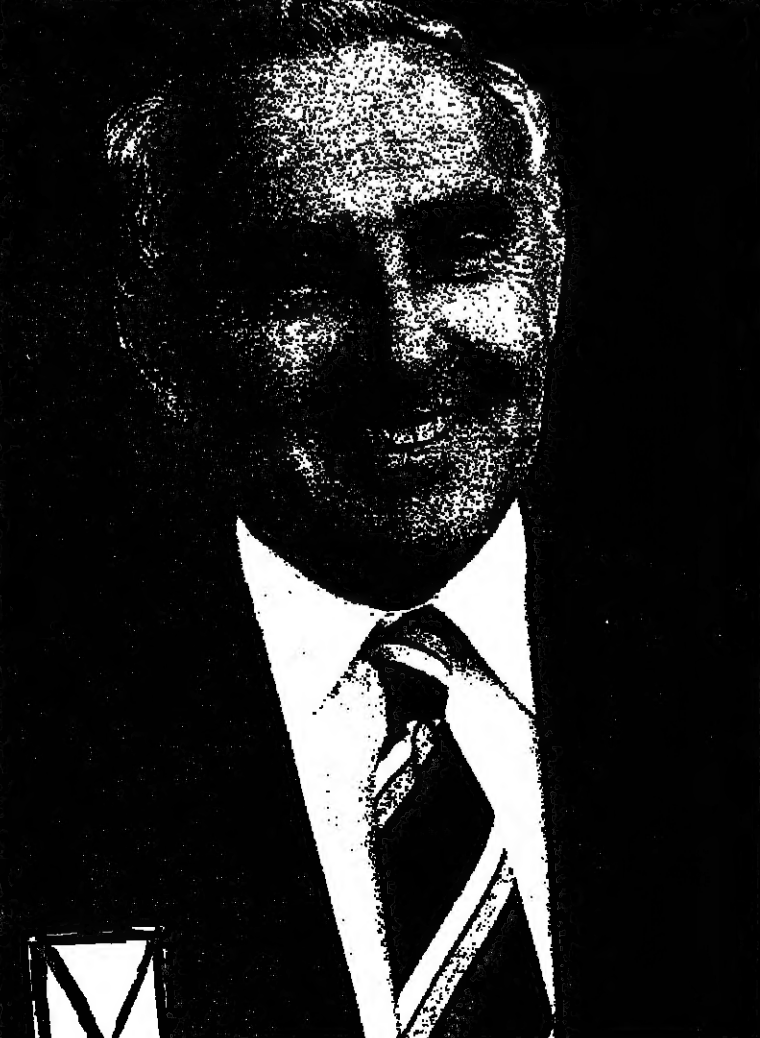
البروفيسور يوسف زينفر

ولد البروفيسور زينفر قسيسة الهندسة عام ١٩٢٢ وأنهى دراسته الهندسية في كلية اجريال في لندن ومنها انتقل لاستكمال دراسته في المعهد التكنولوجي في بروكلين قسيسة نيويورك.

وفي عام ١٩٥٥ انضم الى الهيئة الاكاديمية في معهد التخنيون استاذ في كلية الطيران ثم عميدا للكلية في الفترة بين عامي ٥٨-١٩٦٠. وفي الفترة بين عامي ٦٥-١٩٦٧ وفي الفترة بين عامي ٧١-١٩٧٢ تولى منصب رئيس قسم الصناعات الجوية.

والبروفيسور زينفر عضو فعال في الجمعية الاميركية لعلماء الطيران وابحث القضاة في عدة اكاديميات وجمعيات علمية دولية. اما في نطاق عمله في التخنيون فقد ترأس طاقما خاصا للصناعات الجوية وكان له حصة الاسد في مجال تخطيط صناعات الطائرات الاسرائيلية.

الجنرال عاموس حوريب ولد عاموس حوريب في القدس عام ١٩٢٤ وأنهى دراسته الثانوية



جنرال احتياط - عاموس حوريب « العميد السابق »

فيها. وفي عام ١٩٤١ تطوع قسيسة كتائب «الباح» عند تأسيسها وتولى عدة مناصب قيادية فيها حتى اقامة الدولة عام ١٩٤٨. وفي حرب الاستقلال اشترك في معارك القدس وفي فترة الهندسة الثانية انتقل الى القيادة لجيش الدفاع في جنوب البلاد مساعدا لضابط العمليات في الجبهة الجنوبية واشترك في تحرير النقب وفي عام ١٩٤٩ عين ضابطا للمعلبات العسكرية في الجبهة الجنوبية. وفي عام ١٩٥٠ توجه لدراسة الهندسة في كلية «ام. اي. تي» في الولايات المتحدة على نفقة جيش الدفاع الاسرائيلي حيث حصل على شهادة التاهيل العليا في هندسة الميكانيكا «ام. سي. سي» عام ١٩٥٢ وعند عودته للبلاد عين في قيادة الاركاب العامة لجيش الدفاع الاسرائيلي وفي عام ١٩٥٤ عين قائدا لشعبة المخازن العسكرية في هيئة الاركان وبقى في هذا المنصب حتى اعتزاله الخدمة العسكرية عام ١٩٦٢ حيث عاد لاستكمال دراسته في الولايات المتحدة.

وفي عام ١٩٦٤ حصل على شهادة «ام. اي. تي» في هندسة الميكانيكا وتولى من جديد منصبه السابق في الجيش قائدا لسلاح الذخيرة برتبة مجر جنرال حيث يعود اليه الفضل في اعداد هذا السلاح للمهاجم الكري القسيسة اوكلت اليه في حروب اسرائيل ابتداء من حرب سيناء حتى حرب الغفران مروراً بحرب الأيام الستة وحرب الاستنزاف.

وفي عام ١٩٦٦ عين نائبا للمعالي الرئيسي في جهاز الدفاع وعضو في هيئة الاركان العامة لجيش الدفاع الاسرائيلي وفي عام ١٩٦٨ عين قائدا لشعبة المخازن العسكرية في هيئة الاركان وبقى في هذا المنصب حتى عام ١٩٧٢ حيث عين عالما رئيسيا في جهاز الدفاع. وفي شهر تشرين اول عام ١٩٧٢ اعتزل الخدمة العسكرية وعين عميدا لمعهد التخنيون. والسلي جانب هذا المنصب انتخب عام ١٩٧٥ رئيسا للجنة الاستشارية للبحوث والتطوير في وزارة الدفاع والمجر جنرال احتياط حوريب متزوج واب لاثنتين - طفل وطفلة.

الصباح

ضلع رئيسية تناولتها الصحف المحلية بالتعليق في يوم أمس هي : خطاب الرئيس الاميركي ريفان ، لاعلامية المصرية ضد اسرائيل ، وجلاء جيش الدفاع

اصوات نائزة من النيل

هر وكان معاهدة السلام مع مصر قد صمدت بوجه التحدي الذي في لبنان بالنسبة لمصالحات مصر ، كونه وكجرح عربي . فقد السياسي الجار الذي نال اسرائيل وحكومة السيد بيقن مسن رئيس مبارك يستحق عناية مائة كونه ميز باستنار بين ذلك التقاء معاهدة السلام مع اسرائيل .

تريد من شدة الاستفهامون الصحافة المصرية التي تتواجد تحت حط الى درك جديد من الهجمات الاعلامية ضد اسرائيل ، فذكرت اليه الدعاية القاتلة قسيسة .

اسرائيل ومصر الخطوة التاريخية وعقدنا السلام فيها بينهما ، فذكرت اليه الدعاية القاتلة قسيسة .

٢٠ عاما من الحروب بينهما ، فذكرت اليه الدعاية القاتلة قسيسة .

وضع حد للدائرة المأساوية من العداء السلام ، والتي ادت الى

نهاية الاحلام

الفخاخ لبيروت كانت اسرع من المتوقع ، وثمة من القرائن الواضحة ان التحيز الاميركي كان العامل الرئيسي للتجهيل في الجلاء . ومن اكثر من اي وقت مضى ان انتشار القوة متعددة الجنسيات في بيروت اوجه حقيقة ان كل تسوية سياسية جديدة اذا تم التوصل اليها في لبنان اتبل فيها محدودا فقط ، اذا بقي لها مثل هذا اثر اصلا .

ل يتوقع سلما سريعا بين اسرائيل وبين لبنان المستقل انما يتشبث به انه ان يكون لاسرائيل اي تأثير على صورة التظلم الجديد في لبنان .

قعد جديد لا يفتح والامال والتوقعات الاسرائيلية . ومع هذا يبدو ان خبره . ان توتر العلاقات بين اورشليم وواشنطن لا يؤثر على موقف اسرائيل على اذ الصالح الاسرائيلي بنظر الاعتراف . وقد تواج في المستقبل الطرق الواجب اتباعها لتأمين حزام امن لاسرائيل على امتداد ية للحدولة دون الاعتداء في المستقبل على من الجليل وقراه .

خطاب ريفان : مؤعب - ومعد

د ريفان في مؤتمر الصحفي في البيت الابيض كان خطبا مؤبدا ، الا انه اصعب خطاب وجهه رئيس ادارة اميركية نوحنا .

جاءت الكثير من التلميحات والظلال ونظرا الى محتواه ، يمكن ان كل الاحترام للمعارضة الاسرائيلية التي يمكن اعتبار رد فعلها على وت استنار لروح اسرائيل ونقلها السياسية .

اشارة عندنا ان اسارت بيديا خلافا لحكومة دولتنا التي لا تشمل هذه الروح .

اسرائيل فان ريفان لا ينوي اسقاطها ، حاشا ، واذا اراد شمس على حكومة يمين ، فله - اي ريفان - يسلم ذلك ! ومن قال ان نارس الضمط على بين لعله على القول بمشروع ريفان .

ول : قد وضع ريفان هنا كل اوراقه على المائدة بشكل سافر جدا ، في هذه لا يمكن ان تسبب لنا الارتياح .

العصا والجزرة

ام الاخيرة في اسرائيل خلفت بعض الشيء من غضب الرئيس الاميركي لتزويده الاخيرة ظهر وهو يسلم بالعصا بيد واحدة ، وبالجزرة بيد

ما من سياسي حكيم يترقب ريفان في التحلل في الشؤون الداخلية .

بعضها اشتمت رغبة رجال الادارة اميركية في سقوط حكومة يمين ،

الكنس من ذلك تماما .

اسرائيل والرموز في خطاب ريفان كانت واضحة وشفافة ، وقد فهمها ومن نمايا .

وعندما عاد الرئيس ريفان ليؤكد على انه لن رعل بعد مشكلة الشرق الاوسط - مع شعب امن اسرائيل - فقد سارع بين يمين ثالثة من معارضة الماطلة في المشروع ، مؤكدا غاوض حتى حول نقطة واحدة من نقاطه .

في ريفان المعلقة والمعلقة اراء اسرائيل فيها اظهار حسن نية وتحذير واذا لم نقرأ ذلك فستارة مريحة تستغل تفهون وتسطر في نهاية نوع لضغوط اقتصادية وامنية في العصا التي تمسكها الادارة

مشروع ريفان

فقط برئ ان اعلان الرئيس ريفان عن مبادرته للتسوية في الشرق ر ان وابل الاحداث التي تالت منذ ذلك الحين على الساحة اللبنانية ظهر وكلمته قد انس التمس امر المجردة .

هذا الخطاب هو ابد ما يكون من الحقيقة ، وقد حرص الرئيس ريفان نيده . في مستلبيين في الشهر الاخير عاد ريفان ليؤكد على ان الصلح بعله بعيد من سببه الى حل جذري للتراع العربي - الاسرائيلي . يروح اعلان عنها .

رئيس الوزراء ان يعود يرفض مشروع ريفان . اتنا هنا دون شك اسلام بالاشارة اليه . ان رجلا مثل السيد بيقن لا يهرب من سياسته السليقة ، اكثر اعتدالا تطوي على حكمة ، وتنتقل ثقل المسؤولية الى الطرف لا بد من ان فهم الحكومة بان رفض الموقف الاميركي رفضا مطلقا لا يجعل بيقن من الحق ، واتنا هو يجهلنا نغزو فقط بعنوان مثل «اسرائيل» ع ريفان تلتزمه .

لا ينعف بيقن نفسه - لقد تقى الرئيس ريفان يوم أمس ثالثة اي معنى فكرة اسرائيل الراهنة وانما ندمه نحن جميعا .

القوات اللبنانية تخطط لاتقامة قواعد في الجنوب

جنوب لبنان - عليم - باشرت أمس القوات اللبنانية « الكتائب » بعملية التخطيط لاقامة قواعد وقيادات للجيش في الجنوب اللبناني في المناطق التي تفضع لسيطرة الرائد سعد حداد .

وقام كبار الضباط في القوات اللبنانية بجولة داخل منطقة ال - ٤ كيلومترا بهدف تحديد مواقع لاقامة قواعد دائمة للجيش اللبناني فيها .

MAQUETTE

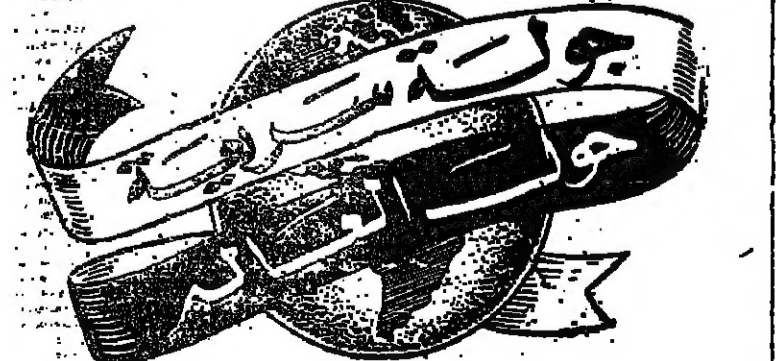
المالكيت م.م.م. مطلبوب

عائلات على ملكات خياطة .

اصحاب سيارات الذين باستطاعتهم اصدار عائلات للخياطة .

للتوجه في الساعة ٨:٠٠ - ١٥:٠٠

تلفون ٩١٣١٨ - ٠٤ - ٩١٢٥٤١ - ٠٤



التساوي سينتج خلال هذه الزيارة مع ياسر عرفات رئيس منظمة التحرير .

شدد - اعلن هنا امين السيدة مارغريت ناشر رئيسة وزراء بريطانيا - يشترك فيها ٢١٠٠ رياضي من دول الرابطة ال ٤٦ ، وذكر ان وحدات من الشرطة وقوة مكافحة الارهاب وضمت حراسة مشددة على الرياضيين .

يون - اعلن هنا امين المستشار التساوي برونو كرايسكي سيقوم بزيارة الى تونس من التاسع الى الحادي عشر من الشهر القادم .

ذكرت مصادر مطلعة ان المستشار ضد الكنيسة الموجود في المركز الاجتماعي .

مهيل أبو شنيب - ص ٦٢٤
 صليبية أبو غزالة - ص ٦٢٥
 دروزة - ص ٦٢٥
 صليبية الوليد - ص ٦٢٥
 تلغون - ص ٦٢٤
 قلقيلية - ص ٦٢٤
 إبراهيم عند الهادي - ص ٦٢٤
 الصليبيات القلوية - ص ٦٢٤
 الوافسقي - ص ٦٢٤
 طوكرم - ص ٦٢٤
 سمير أبو شنيب - ص ٦٢٤
 صليبية الوليد - ص ٦٢٤